

**SHARP**

**Projecteur**

# **P721Q-W/P601Q-W**

---

**Manuel Utilisateur**

**HDMI™**

**CHDBT<sup>3</sup>**  
ASE

N° de modèle  
XP-P721Q-W/XP-P601Q-W

# Table des matières

<b>INFORMATIONS IMPORTANTES</b>	<b>4</b>
Informations sur les câbles .....	4
Avis concernant les interférences électromagnétiques (EMI).....	4
Mise au rebut de votre appareil usagé .....	5
Précautions de sécurité relatives au laser.....	7
Groupes de risque.....	8
Sécurisation des informations personnelles .....	8
À propos des symboles .....	9
Consignes de sécurité.....	10
Remarques sur l'installation et la maintenance .....	21
Marques de commerce.....	25
<b>INTRODUCTION</b>	<b>26</b>
Contenu du paquet .....	26
Accessoires standard.....	26
Description du produit.....	27
Connexions.....	30
Panneau de commandes .....	31
Télécommande.....	32
<b>CONFIGURATION ET INSTALLATION</b>	<b>36</b>
Connecter des sources au projecteur .....	36
Réglage de l'image projetée .....	37
Réglage du zoom et de la mise au point du projecteur .....	40
Réglage de la position du projecteur.....	41
Configuration Télécommande.....	42

<b>UTILISER LE PROJECTEUR</b>	<b>44</b>
Mise sous/hors tension du projecteur .....	44
Navigation dans le menu et fonctionnalités .....	46
Arborescence du menu OSD.....	47
Menu Image .....	58
Menu Affichage.....	64
Menu Communication .....	70
Menu Système .....	83
Menu Informations .....	89
Menu Langue.....	92
<b>INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES</b>	<b>93</b>
Résolutions compatibles .....	93
Configuration du port et connexion des signaux RS232 .....	95
Taille d'image et distance de projection .....	96
Installation au plafond.....	97
Dimensions externes .....	99
Guide de dépannage .....	100
Indicateurs LED et messages d'avertissement.....	102
Spécifications.....	104
Liste des Fonctions du Protocole RS232 .....	108
ENREGISTREZ VOTRE PROJECTEUR ! .....	109

# Informations importantes

## Informations sur les câbles

Utilisez des câbles blindés afin de ne pas interférer avec la réception de la radio et de la télévision.

## Avis concernant les interférences électromagnétiques (EMI)

### AVERTISSEMENT :

L'utilisation de cet appareil dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio.

### ⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
  - **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
  - A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
  - **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH** of **CHILDREN**
  - **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.
- The compatible battery type: CR2032
  - The nominal battery voltage: 3V
  - This product contains non-replaceable batteries.



- Retirez les piles usagées et recyclez-les immédiatement ou mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales, et tenez-les hors de portée des enfants. Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères ni les incinérer.
- Des piles même usagées peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.
- Type de pile compatible : CR2032
- Tension nominale de la pile : 3 V
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne pas décharger de force, recharger, démonter, chauffer à plus de 35 °C (95 °F) ou incinérer. Cela pourrait entraîner des blessures dues à l'évent, à une fuite ou à une explosion entraînant des brûlures chimiques.
- Ce produit contient des piles non remplaçables.

Ce produit utilise une pile au lithium CR qui contient du perchlorate.

Un traitement spécial pour ce matériel peut s'appliquer.

Consultez [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Mise au rebut de votre appareil usagé



### Information sur la mise au rebut de cet Équipement et de ses Piles

SI VOUS VOULEZ METTRE AU REBUT CET ÉQUIPEMENT OU SES PILES, N'UTILISEZ PAS LA POUBELLE ORDINAIRE! NE LES BRULEZ PAS DANS UNE CHEMINÉE!

Un équipement électrique et électronique usagé et les batteries devraient toujours être collectés et traités SÉPARÉMENT conformément à la loi en vigueur.

La collecte sélective permet un traitement respectueux de l'environnement, le recyclage des matériaux et minimise la quantité de déchets mise en traitement ultime. Une MISE AU REBUT INCORRECTE peut être nuisible pour la santé humaine et l'environnement en raison de certaines substances! Déposez l'ÉQUIPEMENT USAGÉ dans une déchetterie, souvent gérée par la municipalité, si disponible.

Retiré les PILES USAGÉS de l'équipement et déposez-les dans un collecteur approprié; d'habitude situé chez les commerçants vendant des piles neuves.

Si vous avez un doute lors de la mise au rebut, rentrez en contact avec les autorités locales ou votre revendeur et demandez la bonne méthode.

Pour les UTILISATEURS se trouvant dans L'UNION EUROPÉENNE ET dans quelques AUTRES PAYS comme par exemple LA NORVÈGE ET LA SUISSE : Votre participation à la collecte sélective est encadrée par la loi.

Le symbole ci-dessus apparaît sur l'équipement électrique et électronique et sur les piles (ou leurs emballages) afin de rappeler aux utilisateurs qu'il faut les collecter séparément.

Si 'Hg' ou 'Pb' apparaissent au-dessous du symbole, cela signifie que la pile contient des traces de mercure (Hg) ou de plomb (Pb).

Les utilisateurs de PRODUITS MÉNAGER doivent utiliser des points de collecte existants pour les équipements usagés et les piles. Les piles peuvent être collectées aux points de vente. Elle est gratuite.

Si l'équipement a été utilisé dans le MILIEU PROFESSIONNEL, entrez s'il vous plaît en contact avec votre revendeur SHARP qui vous informera de la procédure existante. A cette fin, vous pourriez être facturé pour les dépenses résultant de cette collecte. Les petits équipements (et les faibles quantités) pourrait être collectés par votre déchèterie.

Pour l'Espagne : entrez s'il vous plaît en contact avec le système de collecte établi ou votre collectivité locale pour la collecte de vos produits usagés.



## **Information sur la mise au rebut de cet Équipement et de ses Piles**

SI VOUS VOULEZ METTRE AU REBUT CET ÉQUIPEMENT, N'UTILISEZ PAS LA POUBELLE ORDINAIRE! NE LES BRULEZ PAS DANS UNE CHEMINÉE!

Un équipement électrique et électronique usagé et les batteries devraient toujours être collectés et traités SÉPARÉMENT conformément à la loi en vigueur.

La collecte sélective permet un traitement respectueux de l'environnement, le recyclage des matériaux et minimise la quantité de déchets mise en traitement ultime. Une MISE AU REBUT INCORRECTE peut être nuisible pour la santé humaine et l'environnement en raison de certaines substances! Déposez l'ÉQUIPEMENT USAGÉ dans une déchetterie, souvent gérée par la municipalité, si disponible.

L'équipement contient une PILE qui ne peut pas être ôtée par l'utilisateur. Pour effectuer ce changement, contactez votre revendeur.

Si vous avez un doute lors de la mise au rebut, rentrez en contact avec les autorités locales ou votre revendeur et demandez la bonne méthode.

Pour les UTILISATEURS se trouvant dans L'UNION EUROPÉENNE ET dans quelques AUTRES PAYS comme par exemple LA NORVÈGE ET LA SUISSE : Votre participation à la collecte sélective est encadrée par la loi.

Le symbole ci-dessus apparaît sur l'équipement électrique et électronique et sur les piles (ou leurs emballages) afin de rappeler aux utilisateurs qu'il faut les collecter séparément.

Les utilisateurs de PRODUITS MÉNAGER doivent utiliser des points de collecte existants pour les équipements usagés. Elle est gratuite.

Si l'équipement a été utilisé dans le MILIEU PROFESSIONNEL, entrez s'il vous plaît en contact avec votre revendeur SHARP qui vous informera de la procédure existante. A cette fin, vous pourriez être facturé pour les dépenses résultant de cette collecte. Les petits équipements (et les faibles quantités) pourrait être collectés par votre déchèterie. Pour l'Espagne : entrez s'il vous plaît en contact avec le système de collecte établi ou votre collectivité locale pour la collecte de vos produits usagés.

## Précautions de sécurité relatives au laser



### AVERTISSEMENT

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 «IEC 60825-1:2014»

APPAREIL À LASER GRAND PUBLIC DE CLASSE 1 EN 60825-1: 2014+A11:2021 (Pour l'UE et le Royaume-Uni)

- Le module laser est équipé dans ce produit. L'utilisation de commandes ou de réglages de procédures autres que ceux spécifiés dans le présent document peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.  
L'exposition à l'énergie du laser à proximité de l'ouverture peut provoquer des brûlures.

- Ce produit est classé en classe 1 de la norme IEC 60825-1:2014.
- Pour l'UE et le Royaume-Uni, le produit est aussi conforme à EN 60825-1:2014+A11:2021 et EN 50689:2021.
- Respectez les lois et réglementations en vigueur dans votre pays par rapport à l'installation et à la gestion de l'appareil.

### Module d'éclairage

- Un module d'éclairage contenant plusieurs diodes lasers équipe le produit comme source de lumière.
- Ces diodes laser sont scellées dans le module d'éclairage. Aucun entretien et aucune réparation ne sont nécessaires pour la performance du module d'éclairage.
- L'utilisateur final n'est pas autorisé à remplacer le module d'éclairage.
- Contactez un distributeur agréé pour le remplacement du module d'éclairage et obtenir davantage d'informations.
- Aperçu du laser émis par le module d'éclairage intégré:
  - Longueur d'onde : 455 nm
  - Puissance maximale : 216 W

## **Groupes de risque**

Ce projecteur est classé selon IEC/EN 62471-5:2015 groupe de risque 2.

### **Groupe de risque 2 (RG2)**



#### **AVERTISSEMENT**

Comme pour toute source de lumière vive, ne fixez jamais le faisceau, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

### **À l'intention du fournisseur et de l'installateur**

1. Pour éviter la chute du projecteur, installez-le au plafond de façon à ce que la résistance soit suffisante pour supporter les poids combinés du projecteur et de l'unité de montage au plafond pour une période prolongée.
2. Lors de l'installation du projecteur au plafond, veillez à procéder de façon appropriée conformément au manuel d'installation de l'Unité de montage au plafond. Assurez-vous d'utiliser les accessoires métalliques fixes et de bien serrer les vis.
3. Afin de prévenir toute chute du projecteur, utilisez des câbles antichute.
  - Utilisez des accessoires métalliques disponibles dans le commerce pour joindre la barre de sécurité du projecteur avec la partie robuste d'un bâtiment ou d'une construction avec les câbles antichute.
  - Utilisez des accessoires métalliques et des câbles antichute disponibles dans le commerce ayant une résistance suffisante pour supporter les poids combinés du projecteur et de l'unité de montage au plafond.
  - Détendez légèrement les câbles antichute afin de ne pas imposer une charge sur le projecteur.
  - Reportez-vous à la « Vue d'ensemble du produit » pour connaître l'emplacement de la barre de sécurité. Reportez-vous à la page 27 pour plus de détails.

### **Sécurisation des informations personnelles**

Des informations personnellement identifiables, comme les adresses IP, peuvent être enregistrées sur le projecteur. Avant de transférer ou de mettre au rebut le projecteur, effacez ces données en exécutant «Système» → «Remise à zéro» → «Effacer tout» dans le menu à l'écran.

## À propos des symboles

Pour garantir une utilisation correcte et en toute sécurité du produit, ce manuel utilise un certain nombre de symboles pour éviter de vous blesser, vous et d'autres personnes, et prévenir tout dommage matériel.

Les symboles et leur signification sont décrits ci-dessous. Assurez-vous de bien les comprendre avant de lire ce manuel.

 <b>WARNING</b>	Ne pas tenir compte de ce symbole et manipuler le produit de manière erronée peut entraîner des accidents risquant de provoquer la mort ou des blessures graves.
 <b>CAUTION</b>	Ne pas respecter ce symbole et manipuler le produit de manière erronée peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages aux biens environnants.

### Exemples de symboles

	Ce symbole indique que vous devez faire attention aux électrocutions.
	Ce symbole indique que vous devez faire attention aux températures élevées.
	Ce symbole indique quelque chose qui doit être interdit.
	Ce symbole indique quelque chose qui ne doit pas être mouillé.
	Ce symbole indique que vous ne devez pas toucher avec les mains mouillées.
	Ce symbole indique quelque chose qui ne doit pas être démonté.
	Ce symbole indique des choses que vous devez faire.
	Ce symbole indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise de courant.

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

#### Lumière projetée



**INTERDIT**

##### **Lumière projetée et le pictogramme/l'étiquette sur le boîtier**

- Ne jamais regarder dans l'objectif du projecteur.
- Lorsque le projecteur fonctionne, il projette une forte lumière qui pourrait endommager votre vision. L'exposition à l'énergie du laser à proximité de l'ouverture peut provoquer des brûlures. Soyez particulièrement prudent lorsque des enfants sont présents.
- Ne regardez jamais la lumière projetée à l'aide d'appareils optiques (loupes, réflecteurs, etc.). Cela pourrait entraîner une déficience visuelle.
- Vérifiez que personne dans la zone de projection ne regarde dans l'objectif avant d'allumer le projecteur.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser le projecteur seuls. Lorsqu'un enfant utilise le projecteur, un adulte doit toujours être présent et surveiller l'enfant attentivement.
- Les étiquettes suivantes sont collées sur le projecteur.

##### **Étiquette 1**

Étiquette d'avertissement supplémentaire de la FDA (États-Unis uniquement)

**"WARNING: MOUNT ABOVE THE HEADS OF CHILDREN."**  
**Additional warning against eye exposure for close exposures less than 1 m.**

**"AVERTISSEMENT : INSTALLER AU-DESSUS DE LA TÊTE DES ENFANTS."**

Avertissement supplémentaire contre l'exposition oculaire pour des expositions à une distance de moins de 1 m.

“警告：安装在高于孩童头顶处”

关于小于1m近距离眼睛暴露的附加警告

「警告：安装在高於兒童頭部處」

針對1m以下近距離眼睛接觸的額外警告

**« AVERTISSEMENT : MONTER HORS DE LA PORTÉE ET DE LA VUE DES ENFANTS »**

Il est recommandé d'utiliser une fixation au plafond pour placer ce produit au-dessus du niveau des yeux des enfants.

Avertissement supplémentaire contre l'exposition des yeux pour les expositions proches inférieures à 1 m.

**Continuer à la page suivante**

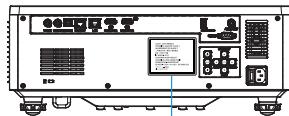
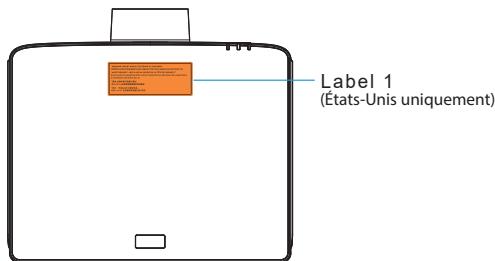
# **AVERTISSEMENT**

## **Étiquette 2**

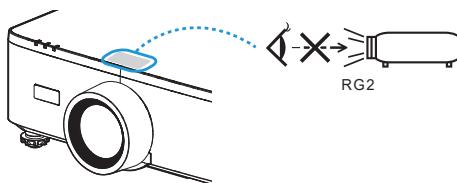
Étiquette explicative du laser



## **Emplacement de l'étiquette**



- Ce produit est classé RG2 selon la norme IEC/EN 62471-5:2015.
- Le pictogramme ci-dessous, indiqué près de l'objectif sur le boîtier, décrit ce projecteur comme étant classé dans le groupe de risque 2 de la norme IEC/EN 62471-5:2015. Comme pour toute source de lumière vive, ne fixez pas le faisceau, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.





## AVERTISSEMENT

### Alimentation électrique



REQUIS

#### Utilisez une alimentation à la tension appropriée.

- Ce projecteur est conçu pour être utilisé avec une alimentation 100-240 VAC, 50/60 Hz. Avant d'utiliser le projecteur, vérifiez que l'alimentation à laquelle le projecteur doit être connecté répond à ces exigences.
- Utilisez une prise de courant comme source d'alimentation du projecteur. Ne connectez jamais le projecteur directement au câblage électrique. Cela est dangereux.



DOIT ÊTRE MIS À  
LA TERRE

#### Branchemennt du cordon d'alimentation à la terre

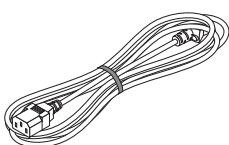
- Cet équipement est conçu pour être utilisé avec le cordon d'alimentation connecté à la terre. Si le cordon d'alimentation n'est pas connecté à la terre, cela peut provoquer une électrocution. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement connecté à la prise murale et correctement mis à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur de convertisseur de fiche à 2 broches.
- Assurez-vous de relier le projecteur et l'ordinateur (source du signal) à la même prise de terre. Si le projecteur et l'ordinateur (source du signal) sont reliés sur des points de terre différents, des fluctuations du potentiel de la terre peuvent provoquer un incendie ou de la fumée.



REQUIS

#### Manipulation du cordon d'alimentation

- Veuillez utiliser le cordon d'alimentation fourni avec ce projecteur. Si le cordon d'alimentation fourni ne répond pas aux normes de sécurité de votre pays, ni à la tension et au courant de votre région, assurez-vous d'utiliser un cordon d'alimentation conforme qui y réponde.



- Le cordon d'alimentation que vous utilisez doit être approuvé et conforme aux normes de sécurité de votre pays. Reportez-vous à la page 106 pour les caractéristiques du cordon d'alimentation.
- Pour sélectionner un cordon d'alimentation adapté, veuillez vérifier vous-même la tension nominale de votre région.



INTERDIT

- Le cordon d'alimentation fourni avec ce projecteur est exclusivement destiné à ce projecteur. Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas avec d'autres appareils.

Continuer à la page suivante

## AVERTISSEMENT



TENSION  
DANGEREUSE



NE PAS TOUCHER  
AVEC LES MAINS  
MOUILLÉES

- Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution. Le fait d'endommager le cordon peut provoquer un incendie ou une électrocution.
  - Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon.
  - Ne placez jamais le cordon sous le projecteur.
  - Ne couvrez jamais le cordon avec un tapis, etc.
  - Ne rayez, ni ne modifiez jamais le cordon.
  - Ne pliez, tordez ou ne tirez jamais sur le cordon avec une force excessive.
  - Ne soumettez jamais le cordon à la chaleur.
- Si le cordon est endommagé (fils dénudés, fils cassés, etc.), demandez à votre fournisseur de le remplacer.
- Ne touchez jamais la prise d'alimentation si vous entendez le tonnerre. Cela peut provoquer une électrocution.
- Ne jamais brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut provoquer une électrocution.

### Installation



INTERDIT

#### N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous.

- N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
  - Espaces mal ventilés.
  - Près d'un radiateur, d'autres sources de chaleur ou en plein soleil.
  - Zones de vibrations continues.
  - Zones humides, poussiéreuses, vaporeuses ou huileuses.
  - Un environnement où il y a des gaz corrosifs (dioxyde de soufre, sulfure d'hydrogène, dioxyde d'azote, chlore, ammoniac, ozone, etc.)
  - En plein air.
  - Environnement à haute température où l'humidité varie rapidement et où la condensation est susceptible de se produire.

[Continuer à la page suivante](#)

## AVERTISSEMENT



**NE PAS  
MOUILLER**



**DÉBRANCHER  
LE CORDON  
D'ALIMENTATION**

- N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous où le projecteur pourrait être mouillé. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
    - N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou la neige, au bord de la mer ou au bord de l'eau, etc.
    - N'utilisez jamais l'appareil dans une salle de bain ou une douche.
    - N'installez pas l'appareil sous des équipements susceptibles de libérer de l'eau, comme des systèmes d'air conditionné.
    - Ne placez jamais de vases ou de pots de plantes sur le projecteur.
    - Ne placez jamais de tasses, de produits cosmétiques ou de médicaments sur le projecteur.
- Si de l'eau, etc. pénètre à l'intérieur du projecteur, mettez tout d'abord le projecteur hors tension, débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis contactez votre fournisseur.



**ATTENTION**

### **Installation suspendue au plafond**

- Consultez votre fournisseur pour installer le projecteur au plafond. Des compétences spéciales sont nécessaires pour l'installation au plafond. NE PAS faire effectuer les travaux d'installation par des personnes autres que des installateurs. Cela pourrait entraîner la chute du projecteur et causer des blessures.
- Nous ne pouvons être tenus pour responsables de tout accident et/ou dommage résultant d'une installation ou d'une manipulation incorrecte, d'une mauvaise utilisation, d'une modification ou d'une catastrophe naturelle.
- Lorsque qu'il est installé suspendu au plafond, etc., ne jamais se suspendre au projecteur. Le projecteur pourrait tomber et causer des blessures.
- Lors d'une installation suspendue au plafond, utilisez une prise de courant à portée de main afin que le cordon d'alimentation puisse être facilement branché et débranché.

## AVERTISSEMENT

### Durant l'utilisation

 <b>INTERDIT</b>   <b>DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION</b>	<p><b>Ne placez jamais d'objets à l'intérieur du projecteur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>N'insérez jamais et ne faites jamais tomber d'objets métalliques ou combustibles ou d'autres corps étrangers dans le projecteur par les événements. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Soyez particulièrement prudent s'il y a des enfants à la maison. Si un corps étranger pénètre à l'intérieur du projecteur, mettez tout d'abord le projecteur hors tension, débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis contactez votre fournisseur.</li></ul>
 <b>DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION</b>	<p><b>Débranchez le cordon d'alimentation si le projecteur fonctionne mal.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Si le projecteur émet de la fumée, des odeurs ou des sons étranges, ou si le projecteur est tombé ou si le boîtier est brisé, mettez le projecteur hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Cela peut provoquer non seulement un incendie, une électrocution ou des brûlures mais également endommager gravement votre vue. Contactez votre fournisseur pour réparation. N'essayez jamais de réparer le projecteur vous-même. Cela est dangereux.</li></ul>
 <b>NE PAS DÉMONTER</b>	<p><b>Ne démontez jamais le projecteur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ne jamais retirer ou ouvrir le boîtier du projecteur. De même, ne modifiez jamais le projecteur. Il y a des zones à haute tension dans le projecteur. Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou une fuite de lumière laser, entraînant de graves dommages pour la vue ou des brûlures.</li></ul> <p>Demandez à un personnel de service qualifié de procéder à l'inspection, aux réglages et aux réparations de l'intérieur.</p>

## AVERTISSEMENT

 <b>INTERDIT</b>   <b>ATTENTION HAUTE TEMPÉRATURE</b>	<p><b>Ne placez jamais d'objets devant l'objectif lorsque le projecteur fonctionne.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne placez jamais d'objets qui obstruent la lumière devant l'objectif lorsque le projecteur fonctionne. L'objet risque de chauffer et de se briser ou de prendre feu.</li><li>• Le pictogramme suivant indiqué sur le boîtier représente la précaution à prendre pour éviter de placer des objets devant l'objectif du projecteur.</li></ul> 
 <b>INTERDIT</b>	<p><b>Lors du nettoyage du projecteur</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• N'utilisez jamais de vaporisateurs de gaz inflammables pour éliminer la poussière de l'objectif, du boîtier, etc. Cela pourrait provoquer un incendie.</li></ul>
 <b>INTERDIT</b>	<p><b>Ne pas utiliser l'appareil dans les endroits à haute sécurité.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'utilisation du produit ne doit pas être accompagnée de risques ou de dangers mortels qui peuvent directement entraîner la mort, des blessures corporelles, des dommages physiques graves ou d'autres pertes, y compris le contrôle de réaction nucléaire dans une installation nucléaire, le système de survie médicale, et le contrôle de lancement de missile dans un système d'armes.</li></ul>

## ATTENTION

<b>Cordon d'alimentation</b>	
 <b>REQUIS</b>	<p><b>Manipulation du cordon d'alimentation</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Le projecteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.</li><li>• Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation sur la prise AC IN du projecteur, assurez-vous que le connecteur est complètement et fermement inséré. Une connexion lâche du cordon d'alimentation peut provoquer un incendie ou une électrocution.</li></ul>

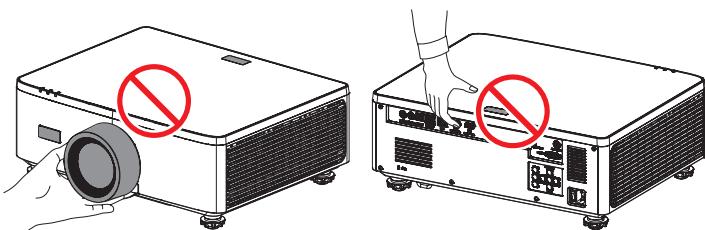
## ATTENTION

 REQUIS   DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION	<p><b>Manipulez le cordon d'alimentation en suivant les consignes ci-dessous pour éviter un incendie ou une électrocution</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lors du branchement ou du débranchement du cordon d'alimentation, tenez le cordon par sa tête.</li><li>• Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer le produit ou si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période.</li><li>• Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont chauds ou endommagés, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et contactez votre fournisseur.</li></ul>
 REQUIS	<p><b>Nettoyez régulièrement la poussière et les autres débris sur la prise d'alimentation</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.</li></ul>
 REQUIS	<p><b>Débranchez les cordons d'alimentation et les autres câbles avant de déplacer le projecteur</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Avant de déplacer le produit, assurez-vous qu'il est éteint, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et vérifiez que tous les câbles connectant le produit à d'autres appareils sont débranchés.</li></ul>
 INTERDIT	<p><b>Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une prise multiple</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajouter une rallonge peut entraîner une surchauffe et provoquer un début d'incendie.</li></ul>
<p><b>Durant l'utilisation</b></p>	
 INTERDIT	<p><b>N'utilisez jamais l'appareil sur des réseaux soumis à des surtensions.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Connectez le port HDBaseT et le port LAN du projecteur à un réseau sur lequel il n'y a aucun risque de surtension. Une surtension appliquée au port HDBaseT ou LAN peut provoquer une électrocution.</li></ul>

## ATTENTION

 REQUIS	<b>Opérations de déplacement de l'objectif, de mise au point et de zoom</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Lorsque vous déplacez l'objectif ou ajustez la mise au point ou le zoom, faites-le de derrière ou sur le côté du projecteur. Si ces ajustements sont effectués par l'avant, vos yeux pourraient être exposés à une forte lumière et être blessés.</li></ul>
 INTERDIT	<b>Manipulation des piles</b> <p>Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des fuites ou un éclatement.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Utilisez seulement les piles prescrites.</li><li>Insérez les piles en faisant correspondre les signes (+) et (-) sur chaque pile avec ceux gravés à l'intérieur du boîtier.</li><li>Ne mélangez pas des piles de marques différentes.</li><li>Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles anciennes. Cela peut raccourcir la durée de vie des piles ou provoquer une fuite de liquide des piles.</li><li>Retirez immédiatement les piles usagées pour éviter toute fuite d'acide des piles dans le boîtier.</li></ul> <p>En cas de fuite de liquide des piles sur la peau ou les vêtements, rincez immédiatement et soigneusement. Si un oeil est touché, faites immédiatement un bain d'oeil plutôt que de le frotter et consultez immédiatement un médecin. Le liquide provenant de la fuite d'une pile qui atteint votre oeil ou vos habits peut causer une irritation de la peau ou des dommages à votre oeil.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période, retirez les piles.</li><li>Il en va de même des environnements à très haute température ou dont la pression est très faible. Ne jetez pas les piles déchargées n'importe comment.</li><li>Mettez correctement au rebut les piles usagées. Si une pile est jetée dans l'eau, dans le feu ou un four chaud, ou si elle est écrasée mécaniquement, découpée ou modifiée, cela peut provoquer une explosion.</li><li>Ne provoquez pas le court-circuit des piles.</li><li>Ne chargez pas les piles. Les piles fournies ne sont pas rechargeables.</li><li>Contactez votre fournisseur ou les autorités locales pour la mise au rebut des piles.</li></ul>

# ⚠ ATTENTION

 <b>INTERDIT</b>  <b>ATTENTION HAUTE TEMPÉRATURE</b>	<p><b>À propos des événements</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>N'obstruez jamais les événements du projecteur. De même, ne placez jamais d'objets souples tels que du papier ou des chiffons sous le projecteur. Cela pourrait provoquer un incendie. Laissez un espace suffisant entre l'emplacement où le projecteur est installé et son environnement.</li> <li>Ne touchez jamais la zone de l'événement d'évacuation pendant la projection ou immédiatement après la projection d'images. La zone de l'événement d'évacuation peut être chaude à ce moment-là et la toucher peut provoquer des brûlures.</li> </ul>
 <b>INTERDIT</b>	<p><b>Déplacement du projecteur</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous déplacez le projecteur, ne tenez pas le parasoleil. Le parasoleil pourrait se détacher et l'unité principale pourrait tomber et provoquer des blessures.</li> <li>Ne pas mettre la main dans le creux de la borne de raccordement. Le projecteur pourrait être endommagé ou tomber, entraînant des blessures.</li> </ul> 
 <b>INTERDIT</b>	<p>Ne poussez pas le produit et ne montez pas dessus. Ne vous suspendez pas au produit. Ne frottez ni ne tapotez pas le produit avec des objets durs. Toute chute du produit peut entraîner dommages ou blessures.</p>
 <b>REQUIS</b>	<p><b>Évitez les emplacements soumis à des températures et un taux d'humidité extrêmes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie ou une électrocution ou endommager le projecteur. L'environnement d'utilisation de ce projecteur est le suivant : <ul style="list-style-type: none"> <li>- La température de fonctionnement : 0 °C à 45 °C / 32 °F à 113 °F / humidité : 10 à 85 % (sans condensation)</li> <li>- La température de stockage : -10 °C à 60 °C / 14 °F à 140 °F / humidité : 20 à 90 % (sans condensation)</li> </ul> </li> </ul>

# **ATTENTION**

## **Inspection et nettoyage**



**REQUIS**

### **Inspection du projecteur et nettoyage de l'intérieur**

- Consultez votre fournisseur environ une fois par an pour le nettoyage de l'intérieur du projecteur. La poussière peut s'accumuler à l'intérieur du projecteur si elle n'est pas nettoyée pendant une période prolongée, ce qui peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.

## **3D**



**REQUIS**

### **Précautions sanitaires pour les utilisateurs regardant des images en 3D**

Avant la visualisation, veillez à lire les précautions concernant la santé qui peuvent être trouvées dans le manuel utilisateur fourni avec votre ou vos lunettes 3D ou votre contenu compatible 3D tel que des disques Blu-ray, des jeux vidéo, des fichiers d'ordinateur et des fichiers similaires.

Afin d'éviter tout symptôme gênant, veuillez tenir compte de ce qui suit :

- N'utilisez pas les lunettes 3D pour visionner autre chose que des images 3D.
- Laissez une distance de 2 m/7 pieds ou plus entre l'écran et l'utilisateur. Le fait de regarder des images 3D de trop près peut vous fatiguer les yeux.
- Évitez de regarder des images 3D pendant une période prolongée. Prenez une pause de 15 minutes ou plus après chaque heure de visionnage.
- Si vous ou un membre de votre famille a des antécédents de crises d'épilepsie, demandez conseil à un médecin avant de visionner des images en 3D.
- Pendant le visionnage d'images 3D, si vous ressentez un écœurement, des vertiges, des maux de tête, une fatigue oculaire, un trouble de la vision, des convulsions ou des engourdissements, arrêtez le visionnage. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- Visualisation des images 3D depuis l'avant de l'écran. La visualisation d'images 3D depuis un angle peut entraîner une fatigue oculaire ou physique.

## **Remarques sur l'installation et la maintenance**

N'installez, ni ne rangez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous.

- Emplacements qui amplifient les vibrations et les impacts
  - S'il est installé dans des endroits où les vibrations provenant de sources d'alimentation et autres sont véhiculées, ou dans des véhicules ou sur des navires, etc., le projecteur peut être affecté par des vibrations ou des chocs susceptibles d'endommager les pièces internes et de provoquer un dysfonctionnement.
- À proximité de lignes à haute tension et de sources d'alimentation
  - Cela pourrait perturber l'appareil.
- Endroits où sont générés des champs magnétiques puissants
  - Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- À l'extérieur et dans des endroits humides ou poussiéreux
  - Les lieux exposés à la fumée ou à la vapeur d'huile
  - Endroits où des gaz corrosifs sont générés
  - Les substances telles que l'huile, les produits chimiques et l'humidité peuvent provoquer des déformations ou des fissures du boîtier, la corrosion des parties métalliques, ou un dysfonctionnement.

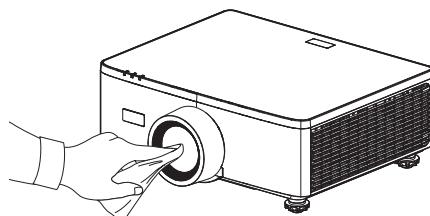
## **Nettoyer l'objectif**

- Le projecteur est livré avec un objectif en verre. Utilisez un produit de nettoyage pour lentille en verre disponible dans le commerce.
- Ne rayez pas et n'abîmez pas la surface de l'objectif car un objectif en verre est facile à rayer.
- N'utilisez jamais de l'alcool ou un nettoyant pour lentilles en verre, car cela peut endommager la surface de la lentille en verre.



### **ATTENTION**

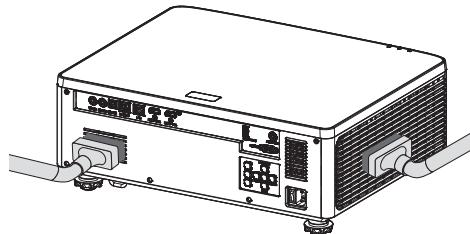
- N'utilisez pas un spray contenant du gaz inflammable pour nettoyer la poussière sur l'objectif. Vous pourriez provoquer un incendie.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de procéder au nettoyage. Si l'appareil s'allume pendant le nettoyage de l'objectif, la forte lumière provenant de l'objectif peut faire mal aux yeux. Elle peut également vous brûler les doigts.



## Nettoyage du boîtier

Éteignez le projecteur et débranchez le projecteur avant de le nettoyer.

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la poussière du boîtier. S'il est très sale, utilisez un détergent doux.
- N'utilisez jamais des détergents concentrés ou des solvants tels que de l'alcool ou des diluants.
- Lorsque vous nettoyez les fentes de ventilation ou le haut-parleur avec un aspirateur, ne forcez pas la brosse de l'aspirateur dans les fentes du boîtier.



Aspirez la poussière des fentes d'aération ou du haut-parleur.

- Une mauvaise ventilation due à la poussière dans les fentes de ventilation peut entraîner une surchauffe et un dysfonctionnement. Ces zones doivent être nettoyées régulièrement.
- Ne pas rayer ou frapper le boîtier avec les doigts ou tout autre objet dur.
- Contactez votre revendeur pour nettoyer l'intérieur du projecteur.

**Remarque :** *N'appliquez pas d'agent volatil tel qu'un insecticide sur le boîtier, l'objectif ou l'écran. Ne laissez pas un produit en caoutchouc ou en vinyle rester en contact prolongé avec le boîtier. Autrement la finition de la surface pourrait se détériorer ou le revêtement se décoller.*

## Précautions pour assurer les performances du projecteur

- Si une lumière intense, telle que des rayons laser, pénètre par l'objectif, cela peut entraîner un dysfonctionnement.
- Consultez votre fournisseur avant d'utiliser l'appareil dans des endroits où il y a beaucoup de fumée de cigarette ou de poussière.
- Cet appareil est équipé d'un capteur de pression atmosphérique intégré qui active automatiquement le « Haute Altitude » en fonction de l'altitude du lieu d'installation. Lorsque ce mode est activé, le ventilateur de refroidissement fonctionne à grande vitesse.
- Si le Mode haute altitude ne s'active pas automatiquement lorsque l'altitude dépasse 1500 m (5000 pi), veuillez l'activer manuellement via le menu à l'écran en sélectionnant « Système » → « Haute Altitude » puis « Marche ».
- Lorsque le projecteur est utilisé à haute altitude (endroits où la pression atmosphérique est faible), il peut être nécessaire de remplacer les pièces optiques plus tôt que d'habitude.
- À propos du déplacement du projecteur  
Retirez une fois l'objectif et assurez-vous de fixer le cache-objectif afin de ne pas rayer l'objectif. Fixez également un cache de protection contre la poussière au projecteur. Le projecteur pourrait sinon être endommagé.
- N'utilisez pas le pied d'inclinaison pour une tâche autre que le réglage de l'inclinaison du projecteur.  
Une mauvaise manipulation, telle que porter le projecteur par les pieds d'inclinaison ou l'utiliser appuyé contre un mur, pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Le projecteur ne prend pas en charge l'installation empilée. N'empilez pas les projecteurs directement les uns sur les autres. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des dommages ou une panne.
- Ne touchez jamais la surface de l'objectif avec les mains nues.  
Les traces de doigts ou la saleté sur la surface de l'objectif de projection seront agrandies et projetées sur l'écran. Ne touchez jamais la surface de l'objectif.
- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation du projecteur ou de la prise de courant pendant la projection. Le projecteur pourrait être endommagé.
- À propos de la manipulation de la télécommande
  - La télécommande ne fonctionnera pas si le capteur de signal à distance du projecteur ou l'émetteur de signal de la télécommande est exposé à une forte lumière ou si des obstacles entre eux obstruent les signaux.
  - Utilisez la télécommande à moins de 6 mètres (19,7 pieds) du projecteur, en la pointant vers le capteur de signal à distance du projecteur.
  - Ne laissez jamais tomber la télécommande ou ne la manipulez jamais de façon incorrecte.
  - Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides pénétrer dans la télécommande. Si la télécommande est mouillée, essuyez-la immédiatement.
  - Évitez de l'utiliser autant que possible dans des endroits chauds et humides.
- Prenez des mesures pour empêcher que la lumière extérieure ne brille sur l'écran.

Assurez-vous que seule la lumière du projecteur brille à l'écran. Moins il y a de lumière externe sur l'écran, plus le contraste est élevé et plus les images sont belles.

- **À propos des écrans**

Les images ne seront pas nettes s'il y a de la saleté, des rayures, une décoloration, etc. sur votre écran. Manipulez l'écran avec soin, en le protégeant des substances volatiles, des rayures et de la saleté.

- **À propos des droits d'auteur des images originales projetées :**

Notez que l'utilisation de ce projecteur dans un but commercial ou pour attirer l'attention du public dans un lieu comme un café ou un hôtel et l'emploi de la compression ou de d'expansion d'image d'écran avec les fonctions suivantes risque de constituer une infraction aux droits d'auteur, protégés par la législation sur les droits d'auteur.

«Ratio», «Trapèze V/ Trapèze H.», fonction de grossissement et autres fonctions similaires.

## **Fonction de gestion de l'énergie**

Le projecteur dispose de fonctions de gestion de l'énergie. Pour réduire la consommation d'énergie, les fonctions de gestion de l'énergie (1 et 2) sont préréglées en usine comme indiqué ci-dessous. Pour contrôler le projecteur à partir d'un appareil externe via une connexion LAN ou un câble série, utilisez le menu à l'écran pour modifier les paramètres pour les modes 1 et 2.

### **1. Mode Veille (préréglage d'usine : Veille normale)**

Pour contrôler le projecteur à partir d'un appareil externe, sélectionnez «Réseau en veille» ou «Dormir» pour le «Mode Veille».

(→ Manuel Utilisateur : page 83)

### **2. Arrêt Auto (min) (préréglage d'usine : 20 minutes)**

Pour contrôler le projecteur à partir d'un appareil externe, sélectionnez «0» pour «Arrêt Auto (min)».

(→ Manuel Utilisateur : page 84)

## **Marques de commerce**

- Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress et les logos HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Le logo HDBaseT<sup>3</sup> est une marque commerciale de HDBaseT Alliance.
- DLP<sup>4</sup>, le logo DLP Link et DLP Link sont des marques commerciales ou des marques déposées de Texas Instruments aux États-Unis et dans d'autres pays.
- La marque PJLink est une marque commerciale déposée au Japon, aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays et régions.
- Blu-ray est une marque commerciale de Blu-ray Disc Association.
- Crestron est une marque déposée de Crestron Electronics, Inc. aux États-Unis.
- AMX est une marque déposée de AMX LLC, Inc aux États-Unis.
- Ethernet est une marque déposée ou une marque commerciale de FUJIFILM Business Innovation Corporation.
- Licences logicielles GPL/LGPL

Le produit contient des logiciels sous licence de GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) et d'autres.

Pour plus d'informations sur chaque logiciel, veuillez visiter notre site web :

[https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/pj\\_manual/lineup.html](https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/pj_manual/lineup.html)

- Tout autre nom de produit ou de société mentionné dans le présent manuel d'utilisation peut représenter le nom d'une marque de commerce ou le nom d'une marque déposée de ses détenteurs respectifs.

# INTRODUCTION

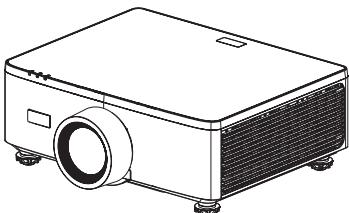
## Contenu du paquet

Déballez avec précaution et vérifiez que vous avez les éléments suivants en plus des accessoires standard. Certains des éléments pour des accessoires en option peuvent ne pas être disponibles en fonction du modèle, de la spécification et de votre région d'achat. Consultez votre point de vente à ce sujet. Certains accessoires peuvent varier d'une région à l'autre.

La carte de garantie n'est fournie que dans certaines régions. Consultez votre revendeur pour plus d'informations.

## Accessoires standard

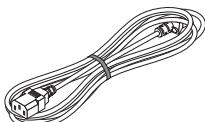
### Projecteur



Télécommande



Piles AAA au manganèse  
(x2)

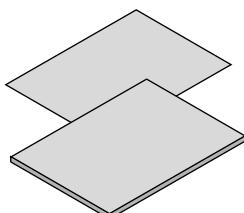


Cordon d'alimentation

Type de fiche	
Pour les États-Unis	Pour l'UE

### Documents

- Informations importantes  
(Pour l'Amérique du Nord : TINS-0035VW\*\*)  
(Pour les pays en dehors de l'Amérique du Nord : TINS-0035VW\*\* et TINS-0036VW\*\*)
- Guide d'installation rapide (TINS-0037VW\*\*)
- Autocollant de sécurité (utilisez cet autocollant lorsque le mot de passe de sécurité est activé.)



#### Pour les États-Unis uniquement

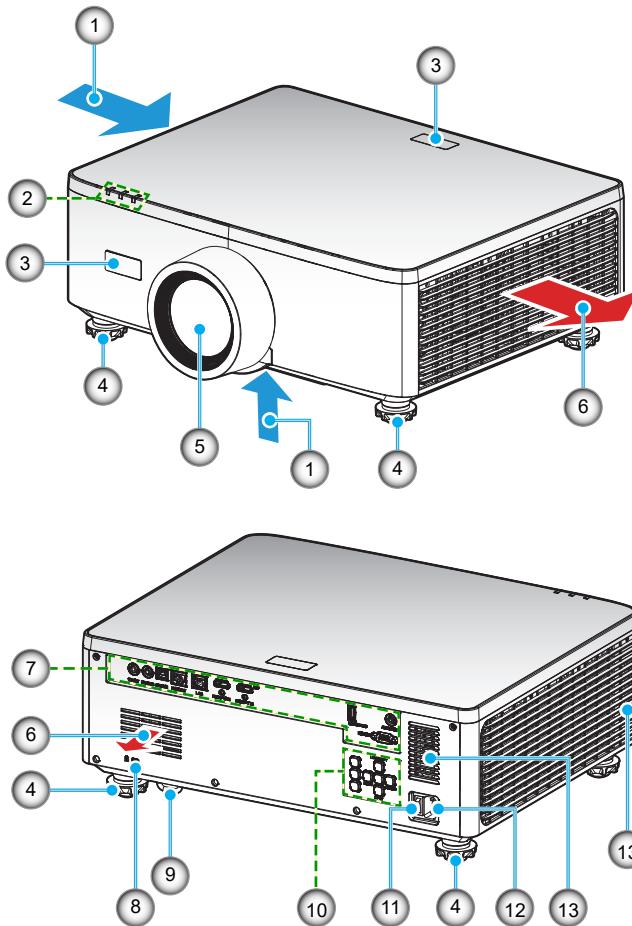
Garantie limitée

#### Pour les clients en Europe

Vous trouverez notre politique de garantie actuelle valide sur notre site Web :  
<https://sharpdisplays.eu>

# INTRODUCTION

## Description du produit



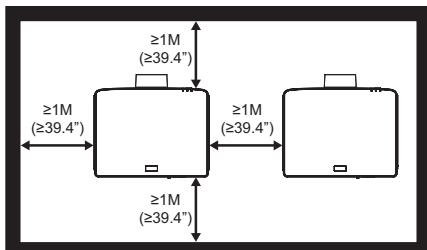
No.	Élément	Fonction
1.	Ventilation (entrée)	Aspire l'air à l'extérieur pour refroidir l'appareil.
2.	Indicateurs DEL	Cet indicateur s'allume ou clignote pour indiquer l'état du projecteur.
3.	Récepteurs IR	Reçoit les signaux IR de la télécommande.
4.	Pied de réglage inclinable	Tournez le pied de réglage inclinable pour ajuster la hauteur du projecteur.

# INTRODUCTION

No.	Élément	Fonction
5.	Objectif	Les images sont projetées à partir de cet objectif.
6.	Ventilation (sortie)	L'air chaud est évacué ici.
7.	Entrée/sortie	Connectez les câbles des différents signaux audio et vidéo.
8.	Fente de sécurité (R)	Cette fente est utilisée pour attacher un câble antivol. ASTUCE : <ul style="list-style-type: none"><li>La fente de sécurité et le verrou de protection contre le vol sont compatibles avec les câbles/équipements de sécurité Kensington. Pour plus d'informations, veuillez visiter le site Web de Kensington.</li></ul>
9.	Barre de sécurité	Permet d'attacher un dispositif antivol. La barre de sécurité accepte les câbles ou les chaînes de sécurité d'un diamètre maximal de 0,18 pouce/4,6 mm.
10.	Panneau de commandes	Utilisez ces boutons pour allumer/éteindre le projecteur et configurer les paramètres du projecteur. Reportez-vous à la page 31 pour plus de détails.
11.	Interrupteur principal d'alimentation	Permet d'allumer et d'éteindre l'alimentation principale.
12.	Entrée CA	Branchez le cordon d'alimentation fourni ici et branchez l'autre extrémité sur une prise murale.
13.	Haut-parleur	Émet le son.

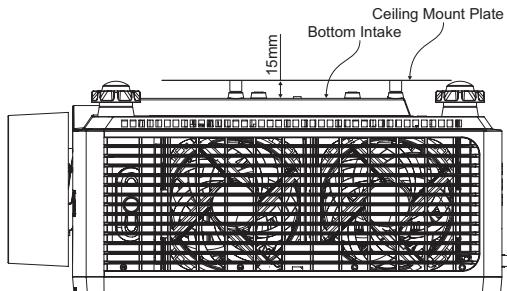
## Remarque :

- Ne bloquez pas les événements d'entrée/sortie du projecteur.
- Lorsque vous utilisez le projecteur dans un espace clos, laissez au moins 1m (39,4") d'espace autour des événements d'entrée/sortie.



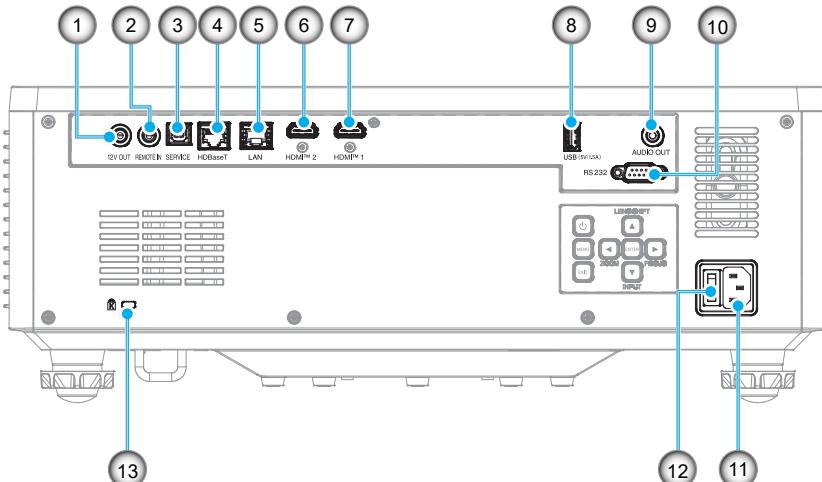
# INTRODUCTION

- *Il faut laisser un espace d'au moins 15 mm entre le montage au plafond et l'entrée inférieure.*



# INTRODUCTION

## Connexions



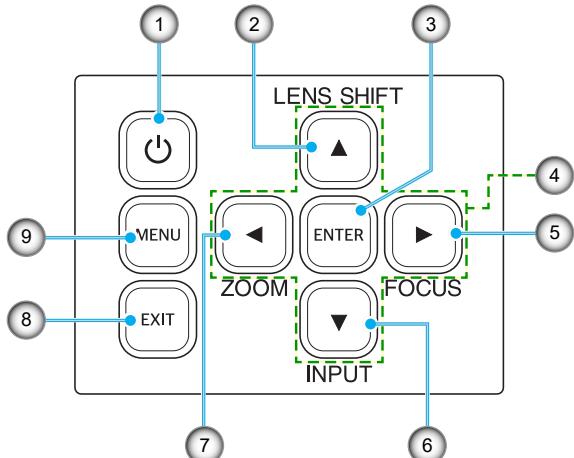
No.	Élément
1.	Connecteur de sortie 12 V
2.	Connecteur d'entrée de la télécommande (*1)
3.	Connecteur USB
4.	Connecteur HDBaseT
5.	Connecteur LAN
6.	Connecteur HDMI 2
7.	Connecteur HDMI 1
8.	Connecteur USB (alimentation 5V---1,5A) (*2)
9.	Connecteur de sortie audio (*3)
10.	Connecteur RS-232
11.	Entrée CA
12.	Interrupteur principal d'alimentation
13.	Fente de sécurité (R)

### Remarque :

- \*1 Le système détecte automatiquement lorsqu'une télécommande filaire est branchée, et lorsqu'une télécommande filaire est détectée, le système désactive automatiquement la réception et le contrôle des signaux de la télécommande sans fil.
- \*2 Non recommandé pour recharger un téléphone portable.
- \*3 Le connecteur de sortie audio fournit un signal audio uniquement lorsque le projecteur est allumé.

# INTRODUCTION

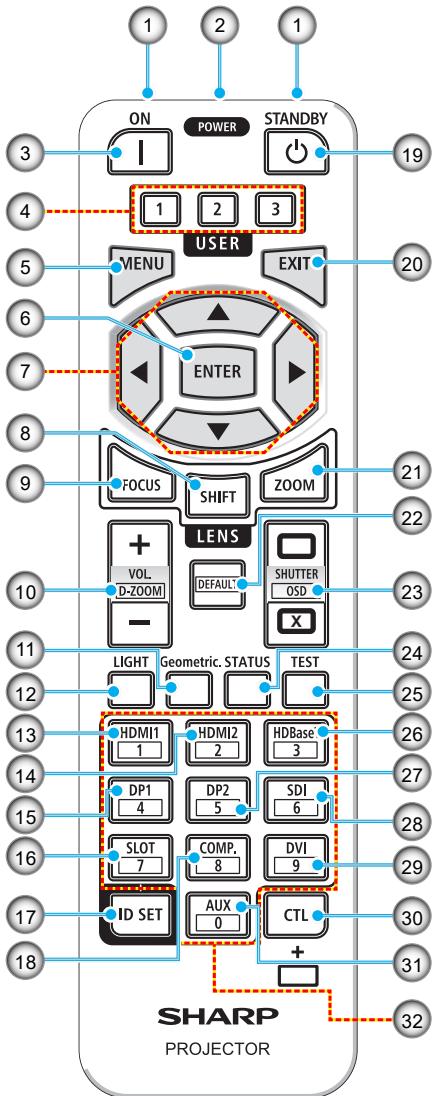
## Panneau de commandes



No.	Bouton	Fonction
1.	Bouton Marche	Permet d'allumer ou d'éteindre le projecteur.
2.	Lens shift	Ajuste la position verticale/horizontale de l'objectif.
3.	Entrée	Confirme les réglages.
4.	Quatre touches de sélection directionnelles	Touches de navigation.
5.	Mise au point	Règle la mise au point de l'image.
6.	Saisissez	Sélectionne le port du signal d'entrée.
7.	Zoom	Règle la taille de l'image.
8.	Quitter	Retourne au menu précédent ou quitte le menu si vous êtes au début du menu.
9.	Menu	Affiche le menu principal sur l'écran.

# INTRODUCTION

## Télécommande



### 1. Émetteur infrarouge

Les signaux de la télécommande sont envoyés via un signal infrarouge. Pointez la télécommande vers le récepteur de la télécommande du projecteur.

### 2. Prise de télécommande

Connectez ici un câble de télécommande disponible dans le commerce pour une utilisation câblée.

### 3. Bouton ALLUMER (|)

Allume l'appareil lorsqu'il est en mode veille ou en mode d'attente.

### 4. Bouton UTILISATEUR 1/2/3

Les 9 fonctions suivantes peuvent être sélectionnées et réglées. Les options disponibles sont Mode couleur, Sourdine A/V, Temp. Couleur, Orientation, Ratio, Arrêt sur image, Configuration Réseau, Sourdine audio, et Affichage À L'Ecran.

### 5. Bouton MENU

Affiche le menu de l'écran pour pouvoir effectuer des réglages et des ajustements.

### 6. Bouton ENTRÉE

Passe au menu suivant lorsque le menu de l'écran est affiché. Confirme l'élément lorsque le message de confirmation s'affiche.

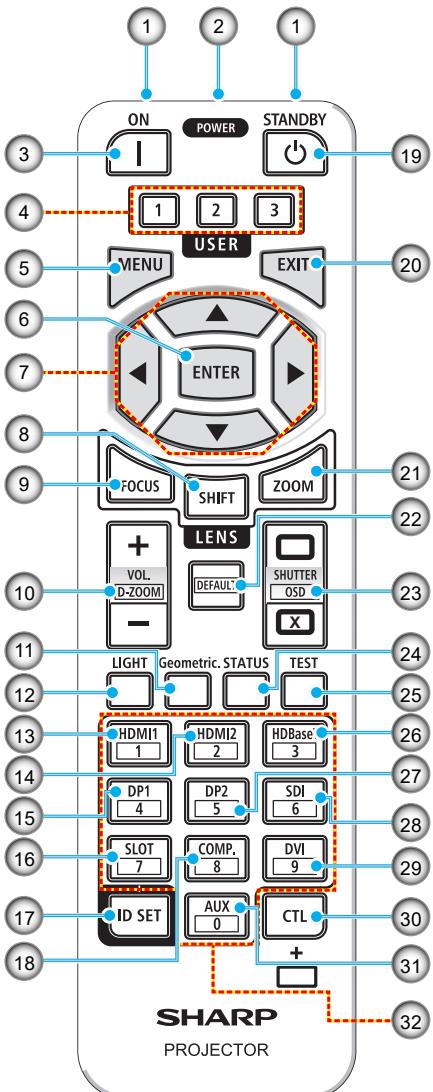
### 7. ▲▼◀▶ Bouton

Lorsque le menu de l'écran est affiché, utilisez les boutons ▲▼◀▶ pour sélectionner l'élément que vous voulez régler ou ajuster.

### 8. Bouton DÉCALAGE

L'écran de réglage du décalage de l'objectif s'affiche. Utilisez les boutons ▲▼◀▶ pour ajuster la position de l'objectif.

# INTRODUCTION



## 9. Bouton FOCUS

Ouvre l'écran d'ajustement de la mise au point. Ajustez la mise au point (de l'objectif) avec les boutons  $\Delta/\nabla$ .

## 10. Bouton VOL./D-ZOOM (+)(-)

Ajustez le niveau du volume des bornes de sortie audio. Une pression simultanée sur le bouton CTL permet d'agrandir ou de réduire l'image (retour à l'état d'origine).

## 11. Bouton Géométrr.

Affiche «Correction géométrique» dans le menu de l'écran. Utilisez cela pour régler les distorsions dans les images projetées.

## 12. Bouton LUMIÈRE

Affiche l'écran du mode de lumière.

## 13. Bouton HDMI1

Sélectionne l'entrée HDMI1.

## 14. Bouton HDMI2

Sélectionne l'entrée HDMI2.

## 15. Bouton DP1

(Pas disponible sur cette série de projecteurs.)

## 16. Bouton FENTE

(Pas disponible sur cette série de projecteurs.)

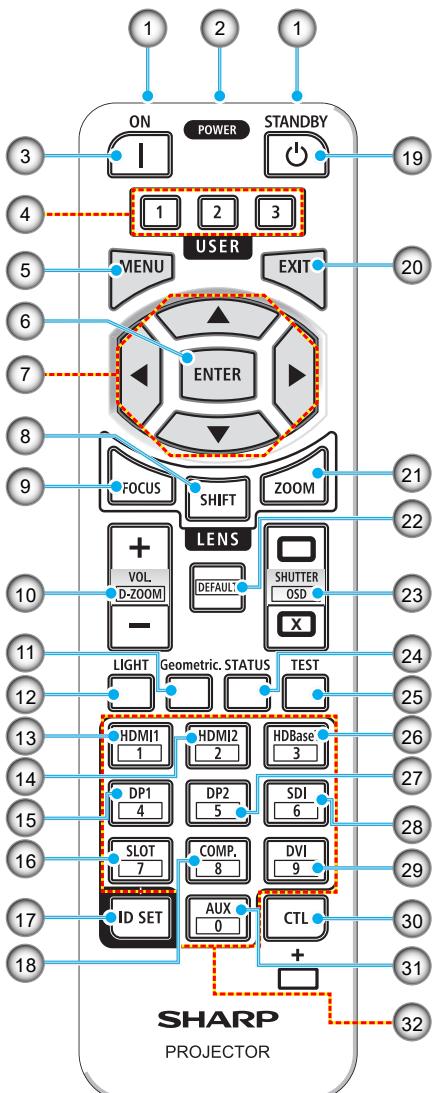
## 17. Bouton RÉGLER ID

Utilisez-le pour définir l'ID de contrôle lors de l'exécution d'opérations individuelles sur plusieurs projecteurs avec la télécommande.

## 18. Bouton ORDI.

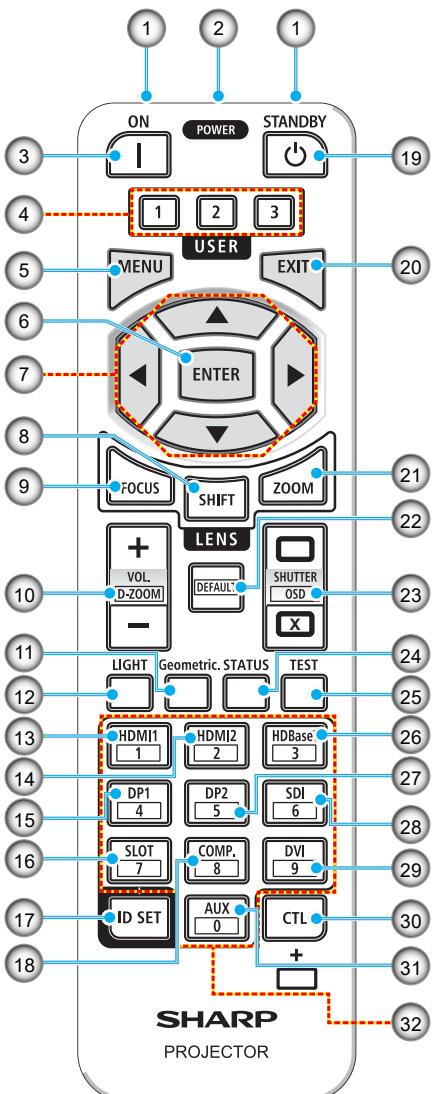
(Pas disponible sur cette série de projecteurs.)

# INTRODUCTION



19. **Bouton ALIM VEILLE (⊕)**  
Appuyez une fois sur ce bouton pour afficher le message de confirmation de l'arrêt. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton ALIM VEILLE pour éteindre le projecteur.
20. **Bouton QUITTER**  
Retourne au niveau précédent du menu lorsque le menu de l'écran est affiché. Ferme le menu lorsqu'un curseur est affiché dans le menu principal. Annule l'opération lorsque le message de confirmation est affiché.
21. **Bouton ZOOM**  
Ouvre l'écran de réglage du zoom. Réglez le zoom avec les boutons ▲/▼.
22. **Bouton DÉFAUT**  
(Pas disponible sur cette série de projecteurs.)
23. **Bouton OBTURATEUR / OSD OUVRIR (□) / FERMER (X)**  
Appuyez sur le bouton FERMER pour éteindre la source lumineuse et arrêter temporairement la projection. Appuyez sur le bouton OUVRIR pour continuer la projection. Appuyez simultanément sur les boutons CTL et FERMER pour désactiver l'affichage sur l'écran (Sourdine d'écran). Appuyez simultanément sur les boutons CTL et OUVRIR pour revenir en arrière.
24. **Bouton ÉTAT**  
Affiche «Informations» dans le menu de l'écran.
25. **Bouton TEST**  
Projette une mire de test.

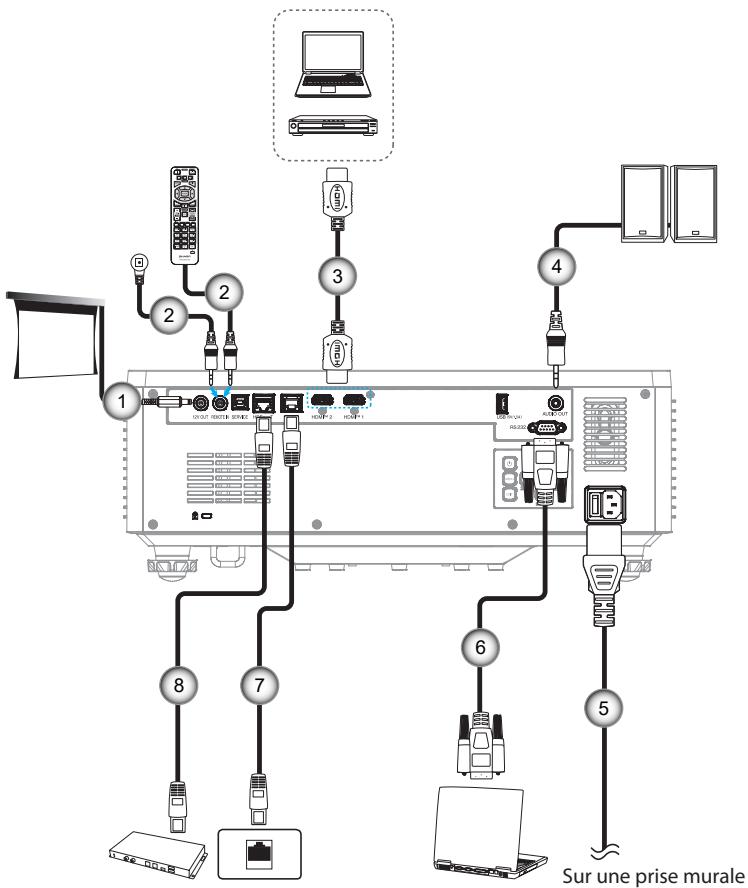
# INTRODUCTION



26. **Bouton HDBaseT**  
Sélectionne l'entrée HDBaseT.
27. **Bouton DP2**  
(Pas disponible sur cette série de projecteurs.)
28. **Bouton SDI**  
(Pas disponible sur cette série de projecteurs.)
29. **Bouton DVI**  
(Pas disponible sur cette série de projecteurs.)
30. **Bouton CTL**  
C'est un bouton multifonction qui peut être utilisé avec d'autres boutons.
31. **Bouton AUX**  
(Pas disponible sur cette série de projecteurs.)
32. **Bouton du clavier numérique**  
Utilisez cela pour saisir l'ID de contrôle lors de l'exécution d'opérations individuelles sur plusieurs projecteurs avec la télécommande (réglage de l'ID de contrôle). Appuyer sur le bouton 0 tout en maintenant le bouton RÉGLER ID enfoncé enlève tout réglage de l'ID de contrôle.

# CONFIGURATION ET INSTALLATION

## Connecter des sources au projecteur



No.	Élément
1.	Prise 12 V CC
2.	Câble de télécommande filaire ou câble de récepteur IR (3,5 mm type TRS)
3.	Câble HDMI

No.	Élément
4.	Câble de sortie audio
5.	Cordon d'alimentation
6.	Câble RS232C (câble transversal)
7.	Câble RJ-45 (Cat.5e)
8.	Câble RJ-45 (Cat.6A)

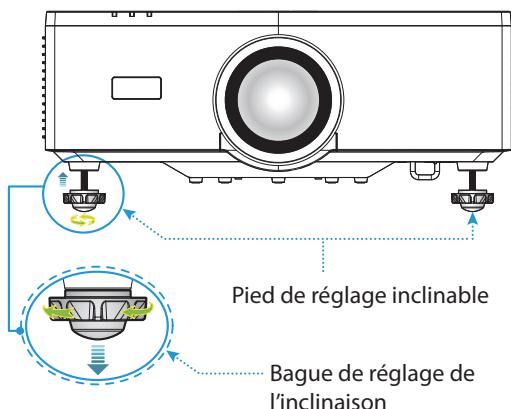
# CONFIGURATION ET INSTALLATION

## Réglage de l'image projetée

### Réglage de la hauteur du projecteur

Le projecteur est équipé d'un pied élévateur pour régler la hauteur de l'image.

1. Repérez le pied réglable que vous souhaitez régler sous le projecteur.
2. Faites tourner le pied réglable dans le sens des aiguilles d'une montre pour baisser le projecteur ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le monter.



#### Remarque :

- Ne pas allonger le pied d'inclinaison par plus de 19 mm (0,75"). Le projecteur deviendra instable.
- N'utilisez pas le pied d'inclinaison à d'autres fins que le réglage de l'inclinaison de l'angle d'installation du projecteur. Une mauvaise manipulation du pied d'inclinaison, comme porter le projecteur en le tenant par le pied d'inclinaison ou l'accrocher sur un mur avec le pied d'inclinaison, peut d'endommager le projecteur.

# CONFIGURATION ET INSTALLATION

## Plage de décalage de l'objectif

Cet appareil est doté d'une fonction de décalage motorisé de l'objectif qui permet de régler la position de l'écran en utilisant la télécommande ou le panneau de commande situé à l'arrière du projecteur (voir page 31). Vous pouvez effectuer le décalage de l'objectif dans la plage suivante.

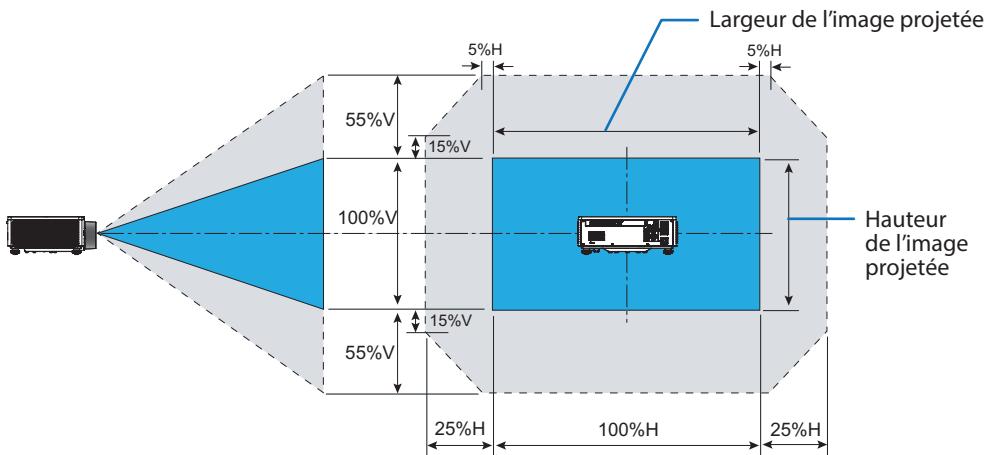
## Plage de décalage de l'objectif

Direction verticale	Direction horizontale
$\pm 55\%$	$\pm 25\%$

**Remarque :** Si le décalage de l'objectif dépasse la plage indiquée dans le diagramme, les bords de l'écran peuvent apparaître flous ou contenir des ombres.

Les symboles représentent :

- V pour vertical (hauteur de l'écran projeté).
- H pour horizontal (largeur de l'écran projeté). La plage de décalage de l'objectif est exprimée comme un rapport entre la hauteur et la largeur.



# CONFIGURATION ET INSTALLATION

**Exemple de calcul : Pour une projection de 150 pouces**

- Selon la « Taille de l'image et distance de projection » (→ page 96), les dimensions de l'écran sont **H=332,1 cm et V=186,8 cm**.
- **Plage d'ajustement vertical** : Vous pouvez déplacer l'écran de projection **vers le haut d'environ 103 cm** ( $0,55 \times 186,8 \text{ cm} \approx 103 \text{ cm}$ ) et **vers le bas d'environ 103 cm**.
- **Plage d'ajustement horizontal** : Vous pouvez déplacer l'écran de projection **vers la gauche d'environ 83 cm** ( $0,25 \times 332,1 \text{ cm} \approx 83 \text{ cm}$ ) et **vers la droite d'environ 83 cm**.

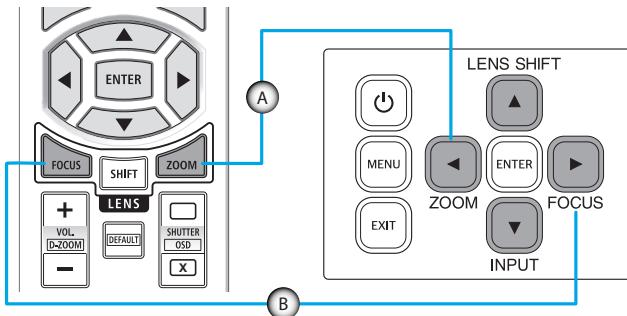
**Remarque :** *Il peut y avoir quelques pourcentage d'erreur en raison de la formule de calcul simplifiée.*

# CONFIGURATION ET INSTALLATION

## Réglage du zoom et de la mise au point du projecteur

Utilisez la télécommande ou le clavier du projecteur pour régler le zoom et la mise au point de l'image projetée.

- Pour ajuster la taille de l'image, appuyez sur **ZOOM** et les boutons **▲/▼** pour obtenir la taille d'image requise. A
- Pour régler la mise au point de l'image, appuyez sur **MISE AU POINT** et sur les boutons **▲/▼** jusqu'à ce que l'image devienne nette et lisible. B



**Remarque :** Il est recommandé d'effectuer le réglage de la mise au point après avoir laissé le projecteur dans l'état où la Mire de test a été projetée pendant plus de 30 minutes. Reportez-vous à la page 52 et 69 pour plus d'informations sur la Mire de test.

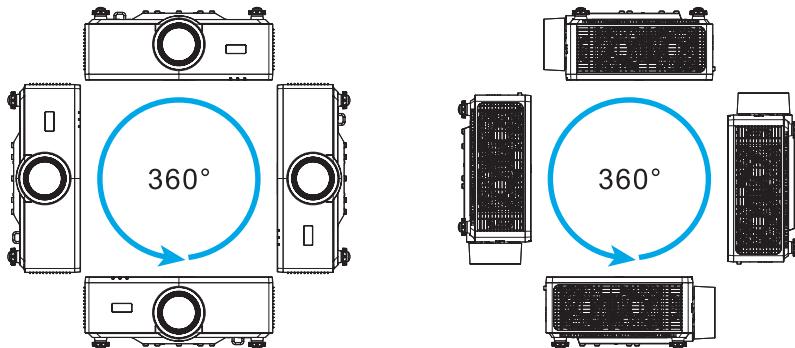
# CONFIGURATION ET INSTALLATION

## Réglage de la position du projecteur

Pour choisir où positionner le projecteur, prenez en considération la taille et la forme de votre écran, l'emplacement de vos prises d'alimentations et la distance entre le projecteur et les autres appareils.

Suivez ces consignes générales:

- Installez le projecteur sur une surface plate à angle droit par rapport à l'écran. La distance doit être au moins 64,6 pouces (1,64 m) par rapport à l'écran de projection.
- Installez le projecteur à la distance souhaitée de l'écran. La distance de l'objectif du projecteur à l'écran, le réglage du zoom et le format vidéo déterminent la taille de l'image projetée.
- Ratio de projection de l'objectif : 1,25 ~ 2,0
- Fonctionnement libre à 360 degrés.



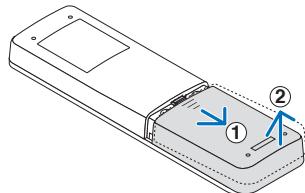
- Lors de l'installation de plusieurs projecteurs, veillez à laisser un espace d'au moins 1 m (39,4") entre les projecteurs adjacents.
- Pour les installations montées au plafond /au mur, veillez à laisser un espace de 15 mm (0,6") entre le support au plafond et les entrées d'air inférieures du projecteur.

# CONFIGURATION ET INSTALLATION

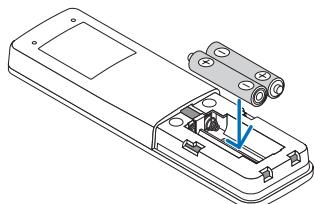
## Configuration Télécommande

### Installation des piles

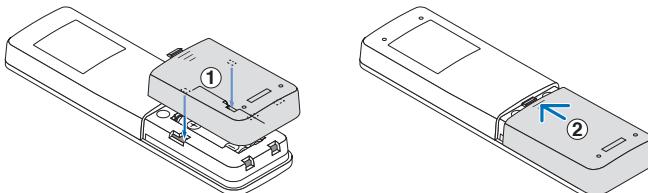
1. Appuyez sur le loquet et enlevez le couvercle des piles.



2. Installez des piles neuves (piles alcalines ou au manganèse AAA). Veillez à ce que la polarité (+/-) des piles soit correctement alignée.



3. Remettez le couvercle sur les piles jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



**Remarque :** N'utilisez pas des piles neuves avec des piles usées, ou des piles de différents types.

### Avertissements sur la télécommande

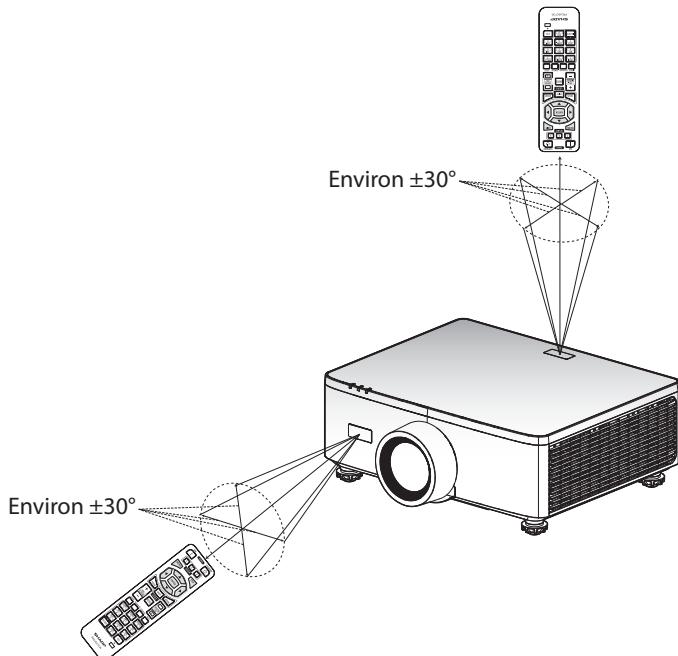
- Manipulez la télécommande avec soin.
- Si la télécommande est mouillée, essuyez-la immédiatement.
- Évitez la chaleur et l'humidité extrêmes.
- Ne pas court-circuiter, chauffer ou ouvrir les piles.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant une longue période, enlevez les piles.
- Veillez à ce que la polarité (+/-) des piles soit correctement alignée.
- N'utilisez pas des piles neuves et des piles usées en même temps, ou des piles de différents types.
- Mettez les piles usagées au rebut en accord avec les réglementations locales de votre région.
- Veuillez noter que si plusieurs projecteurs sont installés à proximité, d'autres projecteurs peuvent s'allumer accidentellement lorsque vous mettez l'appareil sous tension avec la télécommande.

# CONFIGURATION ET INSTALLATION

## Portée effective de la télécommande

Le capteur à infrarouge (IR) de la télécommande se trouve sur le dessus et à l'avant du projecteur. Veillez à tenir la télécommande à un angle de 30 degrés à la perpendiculaire du capteur de télécommande du projecteur pour un fonctionnement correct. La distance entre la télécommande et le capteur ne doit pas dépasser 6 mètres (19.7 pieds) lorsque vous maintenez à moins de 8 mètres (26,3 pieds) lorsque vous pointez le capteur à 0°.

- Assurez-vous de l'absence d'obstacles qui pourraient gêner le faisceau infrarouge entre la télécommande et le capteur IR sur le projecteur.
- Assurez-vous que l'émetteur IR du projecteur/de la télécommande n'est pas ébloui directement par la lumière du soleil ou les lampes fluorescentes.
- Gardez la télécommande à l'écart des lampes fluorescentes (plus de 2 m), sans quoi la télécommande pourrait mal fonctionner.
- Si la télécommande se trouve à proximité de lampes fluorescentes de type inverseur, elle pourrait occasionnellement cesser de fonctionner.
- Si la télécommande et le projecteur sont à très courte distance, la télécommande peut cesser de fonctionner.
- Lorsque vous pointez vers l'écran, la distance effective est inférieure à 5 m de la télécommande à l'écran, avec un reflet des faisceaux IR vers le projecteur. Cependant, la portée effective peut changer en fonction des écrans.

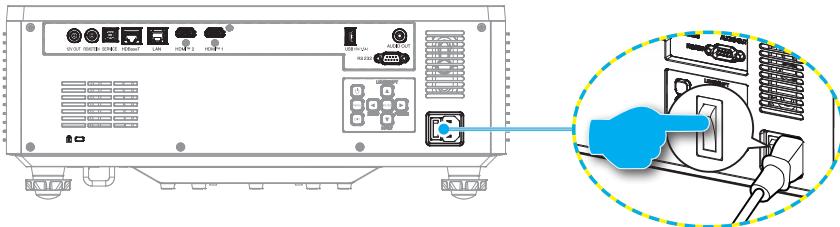


# UTILISER LE PROJECTEUR

## Mise sous/hors tension du projecteur

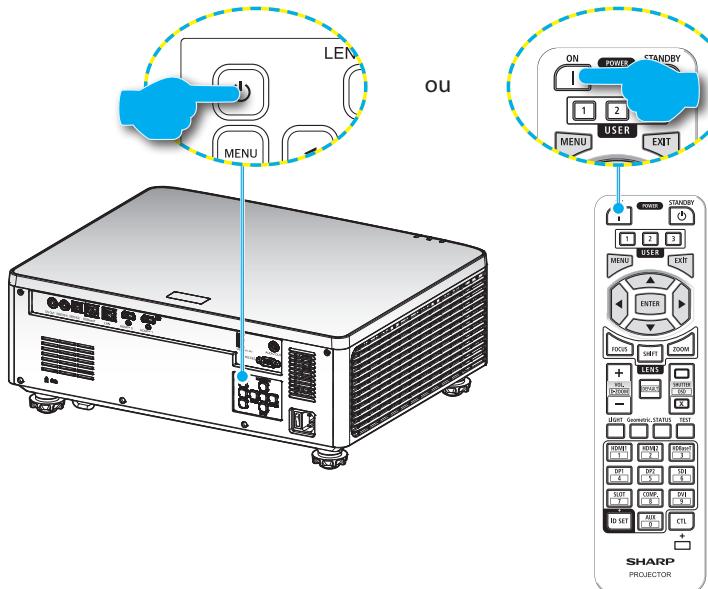
### Mise sous tension

1. Branchez fermement le cordon d'alimentation et le câble de signal/source.
2. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal en position « **I** » (Marche) et attendez que le voyant d'alimentation s'allume ou clignote en orange.



3. Allumez le projecteur en appuyant sur le bouton « **①** » du clavier du projecteur ou sur le bouton ALLUMER (**I**) de la télécommande.

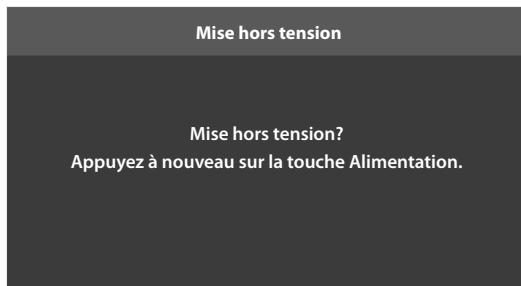
Pendant le démarrage, la LED d'alimentation clignote en rouge. En fonctionnement normal, la LED d'alimentation reste allumée en vert.



# UTILISER LE PROJECTEUR

## Mise hors tension

1. Éteignez le projecteur en appuyant sur le bouton «  » du clavier du projecteur ou sur le bouton ALIM VEILLE  de la télécommande. Le message illustré ci-dessous s'affichera :



2. Appuyez à nouveau sur le bouton  or ALIM VEILLE  pour confirmer, autrement le message disparaîtra après 15 secondes. Lorsque vous appuyez sur le bouton  ou ALIM VEILLE  pour la deuxième fois, le projecteur s'éteint.
3. Pendant le cycle de refroidissement, la LED d'alimentation clignote en vert. Lorsque la LED d'alimentation reste allumé ou clignote en orange, cela indique que le projecteur est entré en mode veille. Si vous souhaitez rallumer le projecteur, vous devrez attendre jusqu'à ce que le projecteur ait terminé le cycle de refroidissement et qu'il soit passé en mode Veille. Lorsque le projecteur est en mode veille, appuyez simplement à nouveau sur le bouton «  » sur le projecteur ou sur le bouton ALLUMER  pour allumer le projecteur.
4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.

## Remarque :

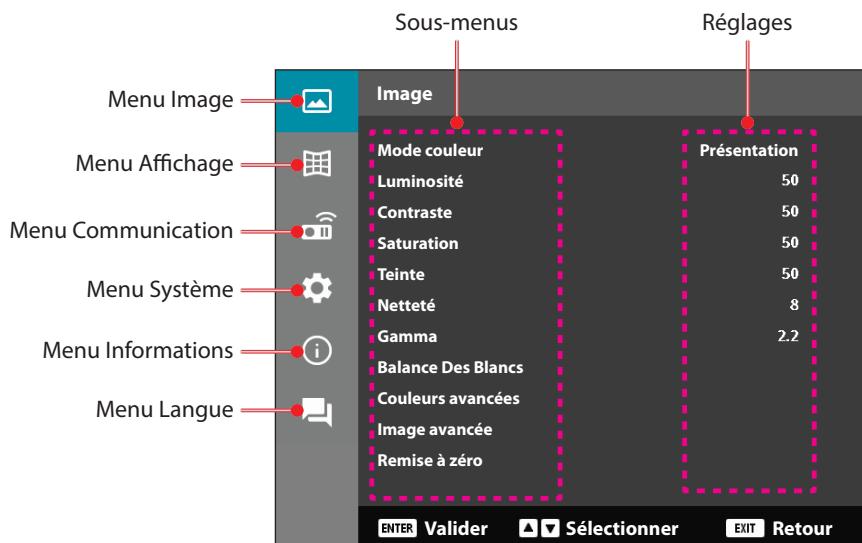
- *Il est déconseillé de mettre sous tension le projecteur immédiatement après une procédure de mise hors tension.*
- *Par défaut, le projecteur s'éteint automatiquement après 20 minutes d'inactivité. Vous pouvez modifier la durée d'inactivité dans le menu « Arrêt Auto (min) » dans « Système ⇒ Réglages puissance ». Si vous voulez que le projecteur passe plutôt en mode veille, désactivez la mise hors tension automatique et réglez l'intervalle de temps de veille dans « Système ⇒ Réglages puissance ⇒ Sleep Timer (min) ».*

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Navigation dans le menu et fonctionnalités

Le projecteur est doté de menus d'affichage à l'écran (OSD) multilingues qui vous permettent d'effectuer des réglages d'image et de modifier divers paramètres.

1. Pour ouvrir le menu OSD, appuyez sur le bouton **MENU** de la télécommande ou du clavier du projecteur.
2. Pour sélectionner un menu principal ou un sous-menu, utilisez les boutons **▲▼** pour le mettre en surbrillance. Puis appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le sous-menu.
3. Appuyez sur le bouton **EXIT** pour revenir au menu précédent ou quitter le menu OSD si vous êtes au début du menu.
4. Définissez les méthodes pour ajuster la valeur de la fonction ou sélectionnez une option.
  - Pour ajuster les valeurs de la barre de défilement, mettez la fonction en surbrillance, et utilisez les boutons **◀▶** pour modifier la valeur.
  - Pour cocher ou décocher une case, mettez la fonction en surbrillance et appuyez sur **ENTER**.
  - Pour entrer un nombre ou un symbole, mettez en surbrillance le nombre ou le symbole et utilisez les boutons **▲▼** pour effectuer la sélection. Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques de la télécommande ou du clavier.
  - Pour sélectionner une option de fonction, utilisez les boutons **▲▼◀▶** pour effectuer la sélection. Sinon, l'icône **ENTER** dans la barre de navigation, l'option en surbrillance est automatiquement appliquée. S'il y a un icône **ENTER** dans la barre de navigation, appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre sélection.



# UTILISER LE PROJECTEUR

## Arborescence du menu OSD

Menu principal	Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	Sous-menu 5	Option / Valeur	Val. par défaut
Image	Mode couleur				Présentation	Le mode de couleur par défaut dépend de la source.
					HDR	
					HLG	
					Cinéma	Par tableau de couleurs
					sRGB	
					Lumineux	Le mode de couleur doit être réappliqué au réglage précédent de l'utilisateur après l'activation et la désactivation de la fonction 3D.
					DICOM SIM.	
					3D	
					Fréquence d'image élevée	Les paramètres de l'image sont toujours enregistrés automatiquement pour chaque mode.
Luminosité					0 - 100	Par tableau de couleurs
Contraste					0 - 100	Par tableau de couleurs
Saturation					0 - 100	Par tableau de couleurs
Teinte					0 - 100	Par tableau de couleurs
Netteté					1 - 15	Par tableau de couleurs
Gamma					Graphique	Par tableau de couleurs
					1,8	
					2,0	
					2,2	
					2,4	
					2,6	
					3D	
					Tableau noir	
					DICOM SIM.	
					HDR	
Balance Des Blancs	Temp. Couleur				Chaud	Par tableau de couleurs
					Standard	
					Blanc Froid	
					Gain rouge	0 - 100
					Gain vert	50
					Gain Bleue	0 - 100
					Décalage Rouge	50
					Décalage vert	0 - 100
					Décalage bleu	50

# UTILISER LE PROJECTEUR

Menu principal	Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	Sous-menu 5	Option / Valeur	Val. par défaut
Image	Couleurs avancées	Echelle Chroma.			Automatique	Automatique
					RVB (0-255)	
					RVB (16~235)	
					YUV	
	Couleur du Mur				Arrêt	Arrêt
					Tableau noir	
					Jaune léger	
					Vert léger	
					Bleu léger	
					Rose	
					Gris	
	Correction des couleurs	Couleur			Rouge	Rouge
					Vert	
					Bleu	
					Cyan	
					Magenta	
					Jaune	
					Blanc	
	Teinte			0 - 254	Par tableau de couleurs	
	Saturation			0 - 254	Par tableau de couleurs	
	Luminance			0 - 254	Par tableau de couleurs	
	Remise à zéro		Oui / Non (Boîte de dialogue)		Non	
Image avancée	Contraste Dynamique	DynamicBlack		Case à cocher	Pas coché	
		Noir Extrême		Case à cocher	Pas coché	
	Plage Dynamique	HDR		Arrêt	Automatique	
				Automatique		
		Luminosité HDR		0 - 10	Par source HDR/ HLG	
	Configuration 3D	Mode 3D		Arrêt	Automatique	
				Automatique		
		Format 3D		Automatique	Automatique	
				Frame Packing		
				SBS		
				Haut et bas		
				Superposés		

# UTILISER LE PROJECTEUR

<b>Menu principal</b>	<b>Sous-menu 2</b>	<b>Sous-menu 3</b>	<b>Sous-menu 4</b>	<b>Sous-menu 5</b>	<b>Option / Valeur</b>	<b>Val. par défaut</b>
Image	Image avancée	Configuration 3D	Invers. Sync 3D		Arrêt Marche	Arrêt
			Remise à zéro		Oui / Non (Boîte de dialogue)	
		Remise à zéro			Oui / Non (Boîte de dialogue)	
Affichage	Focale	Mise au point			Mise au point avant / arrière	
		Zoom			Zoom avant / arrière	
		Déplacement Objectif			Haut (Icône) Bas (Icône)	
					Gauche (Icône) Droite (Icône)	
	Mémoire Focale	Enregistrer la mémoire			Mémoire 1 - Mémoire 5	
		Appliquer la mémoire			Mémoire 1 - Mémoire 5	
		Effacer la mémoire			Oui / Non (Boîte de dialogue)	Non
	Calibrage De La Focale				Oui / Non (Boîte de dialogue)	Non
	Verr. Focale				Arrêt Marche	Arrêt
		Remise à zéro			Oui / Non (Boîte de dialogue)	
Ratio					4:3 16:9 21:9 Letter Box Automatique	Automatique
Échelle	ZoomNumérique				80 - 180	100
	Décalage d'image	Horizontal			0 - 100	50
		Vertical			0 - 100	50

# UTILISER LE PROJECTEUR

Menu principal	Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	Sous-menu 5	Option / Valeur	Val. par défaut
Affichage	Correction géométrique	Trapèze V			0 - 40	20
		Trapèze H.			0 - 40	20
		4 Angles	Appuyez sur « Haut »/« Bas »/ « Gauche »/ « Droite » pour faire la netteté sur le point et appuyez sur « OK » pour sélectionner le point. Appuyez ensuite sur "Haut"/"Bas"/ "Gauche"/ "Droite" pour déplacer l'emplacement du point sélectionné. «Par défaut : Haut Gauche».	Haut Gauche droite (0 - 1152) gauche (0 - 1152) haut (0 - 648) bas (0 - 648)	0	
				Oben Rechts	droite (2688 - 3839) gauche (2688 - 3839) haut (0 - 648) bas (0 - 648)	3839
				Bas Gauche	droite (0 - 1152) gauche (0 - 1152)	0
					haut (1512 - 2159) haut (1512 - 2159)	2159
				Bas Droit	droite (2688 - 3839) gauche (2688 - 3839) haut (1512 - 2159) haut (1512 - 2159)	3839

Déformation	Arrêt	Arrêt
	Marche	
Ajustement de la déformation	(Exécuter)	
Grid Color	Vert	Vert
	Magenta	
	Rouge	
	Cyan	
Remise à zéro	Oui / Non (Boîte de dialogue)	

# UTILISER LE PROJECTEUR

<b>Menu principal</b>	<b>Sous-menu 2</b>	<b>Sous-menu 3</b>	<b>Sous-menu 4</b>	<b>Sous-menu 5</b>	<b>Option / Valeur</b>	<b>Val. par défaut</b>
Affichage	Affichage à l'écran	Pos. Menu			Haut Gauche Oben Rechts Centre	Centre
			Menu timer		Arrêt 5 s 10 s 20s 30 s 60 s	10 s
			Info Cachées		Arrêt Marche	Arrêt
Arrière Plan					Bleu Black	Bleu
Signal	Signal auto				Arrêt Marche	Marche
	Resync rapide				Arrêt Marche	Marche
	Signal D'Entrée				HDMI 1 HDMI 2 HDBaseT	HDMI 1
Paramètres EDID	HDMI 1 EDID				1.4 2.0	2.0
	HDMI 2 EDID				1.4 2.0	2.0
	HDBaseT EDID				1.4 2.0	2.0
	Remise à zéro				Oui / Non (Boîte de dialogue)	
Orientation	Plafond				Automatique Marche Arrêt	Automatique
	Arrière				Arrêt Marche	Arrêt

# UTILISER LE PROJECTEUR

<b>Menu principal</b>	<b>Sous-menu 2</b>	<b>Sous-menu 3</b>	<b>Sous-menu 4</b>	<b>Sous-menu 5</b>	<b>Option / Valeur</b>	<b>Val. par défaut</b>
Affichage	Mire				Arrêt	Arrêt
					Grille verte	
					Grille magenta	
					Grille blanche	
					Blanc	
					Black	
					Rouge	
					Vert	
					Bleu	
					Jaune	
					Magenta	
					Cyan	
					Contraste ANSI 4x4	
					Barres de couleurs	
					Mise au point	
	Remise à zéro				Oui / Non (Boîte de dialogue)	
Communication	Configuration	Télécommande			0 - 99	0
	Télécommande		Toucheraccourci		Arrêt	Arrêt
					1 - 9	
			Récept de	Devant	Arrêt	Marche
			télécommande		Marche	
				Haut	Arrêt	Arrêt
					Marche	
				HDBaseT	Arrêt	Arrêt
					Marche	
		Utilisateur1			Mode couleur	Sourdine A/V
					Sourdine A/V	
					Temp. Couleur	
					Orientation	
					Ratio	
					Arrêt sur image	
					Configuration	
					Réseau	
					Sourdine audio	
					AffichageÀL'Écran	

# UTILISER LE PROJECTEUR

Menu principal	Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	Sous-menu 5	Option / Valeur	Val. par défaut
Communication	Configuration	Utilisateur2			Mode couleur	Arrêt sur image
	Télécommande				Sourdine A/V	
					Temp. Couleur	
					Orientation	
					Ratio	
					Arrêt sur image	
					Configuration Réseau	
					Sourdine audio	
					AffichageÀL'Écran	
		Utilisateur3			Mode couleur	Sourdine audio
					Sourdine A/V	
					Temp. Couleur	
					Orientation	
					Ratio	
					Arrêt sur image	
					Configuration Réseau	
					Sourdine audio	
					AffichageÀL'Écran	
Configuration Réseau	Interface LAN				RJ-45	RJ-45
					HDBaseT	
	Etat Réseau				Connecter	
					Déconnecter	
	Adresse MAC				AA:BB:CC:DD:FF:EE	
	DHCP				Arrêt	Arrêt
					Marche	
	Adresse IP				-----	192.168.0.100
	Masque s.-réseau				-----	255.255.255.0
	Passerelle				-----	192.168.0.51
	DNS 1				-----	0.0.0.0
	DNS 2				-----	0.0.0.0
	Appliquer				Oui / Non (Boite de dialogue)	
	Remise à zéro				Oui / Non (Boite de dialogue)	

# UTILISER LE PROJECTEUR

<b>Menu principal</b>	<b>Sous-menu 2</b>	<b>Sous-menu 3</b>	<b>Sous-menu 4</b>	<b>Sous-menu 5</b>	<b>Option / Valeur</b>	<b>Val. par défaut</b>
Communication	Contrôle	Crestron		Arrêt	Marche	
				Marche		
	PJ Link			Arrêt	Marche	
				Marche		
	AMX			Arrêt	Marche	
				Marche		
	HTTP			Arrêt	Marche	
				Marche		
Débit en bauds				9600	115200	
				19200		
				38400		
				57600		
				115200		
Format de commande				A	A	
				B		
Remise à zéro				Oui / Non (Boite de dialogue)	Non	
Système	Mode Veille			Veille normale	Veille normale	
				Réseau en veille		
				Dormir		
	Réglages puissance	Allumage direct		Arrêt	Arrêt	
				Marche		
		Signal marche		Arrêt	Arrêt	
				Marche		
		Arrêt Auto (min)		0, 2-180	20	
		SleepTimer(min)		0-960	0	
Light Source Setup	Mode Lumineux			Normal	Normal	
				Éco.		
				Lumin constante		
				Puissance constante		
	Niveau de luminosité			10% - 100%	100%	
Réglages Clavier LED				Arrêt	Marche	
				Marche		

# UTILISER LE PROJECTEUR

<b>Menu principal</b>	<b>Sous-menu 2</b>	<b>Sous-menu 3</b>	<b>Sous-menu 4</b>	<b>Sous-menu 5</b>	<b>Option / Valeur</b>	<b>Val. par défaut</b>
Système	Sécurité	Sécurité		Arrêt	Arrêt	
				Marche		
		SécuritéHorloge	Mois	0 - 35	0	
			Jour	0 - 29	0	
			Heure	0 - 23	0	
		Changer mot passe				
Relais 12V				Arrêt	Arrêt	
				Marche		
Haute Altitude				Arrêt	Arrêt	
				Marche		
Paramètres audio	Volume			0 - 10	5	
	Muet			Arrêt	Arrêt	
				Marche		
		Sortie Audio		Automatique	Automatique	
				Hautparleurinterne		
				Sortie ligne		
		Remise à zéro		Oui / Non (Boite de dialogue)		
Données Utilisateur	Enregistrer Tous Les Paramètres			Mémoire 1 - Mémoire 5	Mémoire 1	
	Charger Tous Les Paramètres			Mémoire 1 - Mémoire 5	Mémoire 1	
Remise à zéro	RéinitialiserMenu			Oui / Non (Boite de dialogue)		
	Effacer tout			Oui / Non (Boite de dialogue)		
Service	<b>Remarque :</b> Ce menu est réservé au personnel d'entretien. Les clients ne doivent pas l'utiliser.					
Informations	Projecteur	Nom du modèle				
		Numéro de série				
	État du système	Mode Veille				
		Total des heures de projection				
		Heures source lumière				
		Temp. ambiante				
		Temp. système				

# UTILISER LE PROJECTEUR

Menu principal	Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	Sous-menu 5	Option / Valeur	Val. par défaut
Informations	Contrôle	Télécommande				
		Crestron				
		PJ Link				
		AMX				
		HTTP				
	Communication	Interface LAN				
		Adresse MAC				
		Etat Réseau				
		DHCP				
		Adresse IP				
		Masque s.-réseau				
		Passerelle				
		DNS 1				
		DNS 2				
	Signal	Signal D'Entrée				
		Résolution				
		Format du signal				
		Horloge Pixel				
		Rafraîchissement horizontal				
		Rafraîch. vertical				
		Echelle Chroma.				
Version FW	Version Principale	Version F-MCU				
	Version A-MCU					
	Version LAN					
	Version Formateur					
	Version HDBaseT					

# UTILISER LE PROJECTEUR

Menu principal	Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	Sous-menu 5	Option / Valeur	Val. par défaut
Langue					Anglais	Anglais
					Allemand	
					Français	
					Italien	
					Espagnol	
					Suédois	
					Coréen	
					Polish	
					Hongrois	
					Russe	
					Grec	
					Turc	
					Portugais	
					Arabe	
					République Tchèque	
					Chinois-T	
					Norvégien	
					Néerlandais	
					Japonais	
					Chinois-S	
					Thaï	

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Menu Image

Apprenez comment configurer les paramètres de l'image.

### Sous-menus

- Mode couleur
- Luminosité
- Contraste
- Saturation
- Teinte
- Netteté
- Gamma
- Balance Des Blancs
- Couleurs avancées
- Image avancée
- Remise à zéro

### Mode couleur

Il y a plusieurs modes d'affichage prédéfinis que vous pouvez choisir en fonction de vos préférences d'affichage. Chaque mode prédéfini a été réglé avec précision par notre équipe d'experts en couleurs afin de garantir des performances chromatiques supérieures pour un large éventail de contenus.

#### Présentation

Dans ce mode, la saturation des couleurs et la luminosité sont bien équilibrés.

#### HDR / HLG

Décode et affiche le contenu HDR (Plage dynamique élevée) / HLG (log-gamma hybride) pour les noirs les plus profonds, les blancs les plus lumineux et des couleurs cinématographiques vives avec la gamme de couleurs REC.2020. Ce mode est automatiquement activé si HDR/HLG est réglé sur Auto (et du contenu HDR/HLG est envoyé au projecteur : Blu-ray UHD 4K, Jeux HDR/HLG UHD 1080p/4K, Vidéo en streaming UHD 4K). Lorsque le mode HDR/HLG est actif, les autres modes d'affichage (Cinéma, Référence, etc.) ne peuvent pas être sélectionnés.

#### Cinéma

Offre le meilleur équilibre de détails et de couleurs pour regarder des films.

#### sRGB

Couleur précise standardisée.

#### Lumineux

Ce mode est adapté aux environnements où une luminosité très élevée est requise, comme l'utilisation du projecteur dans des pièces bien éclairées.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## **DICOM SIM.**

Ce mode définit les paramètres pour qu'ils soient similaires à la norme DICOM utilisée dans l'industrie médicale.

**Remarque :** *L'option «DICOM SIM.» est uniquement destinée à la formation/référence et ne doit pas être utilisée pour un diagnostic réel.*

## **3D**

Paramètres optimisés pour le visionnage de contenu 3D.

**Remarque :** *Pour profiter de l'effet 3D, vous devez disposer de lunettes 3D compatibles DLP Link. Voir la section 3D pour obtenir plus d'informations.*

## **Fréquence d'image élevée**

Le mode High Frame Rate (HFR) se réfère à des fréquences d'images plus élevées que normal.

**Remarque :** *Le mode High Frame Rate (HFR) ne prend en charge que les entrées avec une synchronisation 1080p 120/240Hz et ne peut pas être défini manuellement. Le système détecte et bascule automatiquement dans ce mode.*

## **Luminosité**

Ajuste la luminosité de l'image projetée pour l'adapter à la lumière ambiante.

## **Contraste**

Ajuste le rapport de contraste de l'image projetée. Le contraste contrôle le degré de différence entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image.

## **Saturation**

Ajuste la saturation de la couleur sélectionnée. La valeur indique les décalages de couleur du ou vers le blanc au centre du diagramme de chromaticité.

## **Teinte**

Ajuste la balance des couleurs rouges et vertes dans les images vidéo.

## **Netteté**

Ajuste la clarté des détails de l'image projetée pour rendre l'image plus claire et plus nette.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Gamma

Sélectionnez une valeur gamma appropriée pour optimiser la conformité de l'image aux différentes sources d'entrée.

### **Graphique**

Idéal pour projeter des photos à partir de l'entrée PC.

### **1,8 / 2,0 / 2,2 / 2,4 / 2,6**

Sélectionne une valeur gamma prédéfinie pour régler la performance de l'image. En général, plus la valeur est petite, plus les zones sombres de l'image deviennent claires. La valeur gamma standard est 2,2.

### **3D**

Idéal pour la lecture de vidéos en 3D.

### **Tableau noir**

Idéal pour projeter sur un tableau noir.

### **DICOM SIM.**

Idéal pour la projection d'images médicales monochromes, telles que les radiographies.

### **HDR**

Idéal pour la lecture de vidéos HDR.

## Balance Des Blancs

Ajustez la balance des blancs de l'image projetée via le gain et le décalage. Le gain et le décalage sont des commandes individuelles pour chaque canal RVB utilisé pour régler les niveaux de gris.

### **Temp. Couleur**

Ajuste la température des couleurs de l'image projetée. Les options disponibles sont Chaud, Standard et Froid.

### **Rouge / Vert / Gain Bleue**

Ajuste la couleur des parties lumineuses de l'image.

### **Rouge / Vert / Décalage bleu**

Ajuste la couleur des parties sombres de l'image.

## **Remarque :**

- *Lorsque le mode 3D ou High Frame Rate est sélectionné, la température des couleurs n'est pas disponible.*
- *Pendant l'affichage d'une vidéo avec un espace colorimétrique différent (tel que YCbCr), l'option Gain rouge/Gain vert/Gain bleu n'est pas disponible.*

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Couleurs avancées

Configurez les paramètres de couleur avancés de l'image projetée pour améliorer la performance des couleurs.

### Echelle Chroma.

Sélectionne un espace de couleur qui a été spécifiquement réglé pour le signal d'entrée. Les options disponibles sont Automatique (valeur par défaut), RVB (0-255), RVB (16~235), et YUV.

### Couleur du Mur

Règle la couleur du mur du projecteur pour obtenir les meilleures performances de couleur pour un mur spécifique. Les options disponibles sont Arrêt, Tableau noir, Jaune léger, Vert léger, Bleu léger, Rose, et Gris.

### Correction des couleurs

Modifie la couleur d'une image projetée en ajustant chacun des composants de couleur de l'image. Les couleurs réglables sont Rouge, Vert, Bleu, Cyan, Jaune et Magenta (R / V / B / C / J / M).

- **Rouge / Vert / Bleu / Cyan / Magenta / Jaune:** Sélectionne une couleur pour l'ajuster.
  - **Teinte :** Ajuste la teinte de la couleur sélectionnée. La valeur reflète le nombre de degrés de rotation autour du diagramme de chromaticité par rapport à la couleur originale. Une valeur plus élevée indique une rotation dans le sens anti-horaire, et une valeur plus basse indique une rotation dans le sens horaire.
  - **Saturation :** Ajuste la saturation de la couleur sélectionnée. La valeur indique les décalages de couleur du ou vers le blanc au centre du diagramme de chromaticité.
  - **Luminance :** Ajuste la luminance de la couleur sélectionnée. Augmentez la valeur pour éclaircir l'image (ajouter du blanc à une couleur) ou diminuez la valeur pour assombrir l'image (ajouter du noir à une couleur).
  - **Remise à zéro :** Réinitialise la couleur rouge, verte, bleue, cyan, magenta ou jaune aux valeurs par défaut.
- **Blanc:** Ajuste les performances de couleur blanche en paramétrant les valeurs de Rouge, Vert et Bleu.
  - **Rouge / Vert / Bleu:** Ajuste les couleurs rouge, verte et bleue pour optimiser les performances de la couleur blanche.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Image avancée

Configurez les autres paramètres avancés de l'image projetée.

### Contraste Dynamique

Réglez le contraste dynamique pour maximiser le contraste pour les contenus sombres.

- **DynamicBlack** : Activez cette fonction pour ajuster automatiquement le rapport de contraste pour les sources vidéo. Ceci améliore le niveau noir dans les scènes sombres en réduisant le rendement lumineux.
- **Noir Extrême** : Activez cette fonction pour augmenter automatiquement le rapport de contraste en éteignant la lumière du laser lorsqu'une image foncée est détectée. Cette fonction n'est disponible qu'avec le format de signal RVB.

### **Remarque :**

- *Lorsque DynamicBlack est activé, Noir Extrême n'est pas disponible.*
- *Lorsque Noir Extrême est activé, DynamicBlack n'est pas disponible.*

### Plage Dynamique

Configurez le paramètre HDR (High Dynamic Range - Haute plage dynamique) et son effet lors de l'affichage de vidéo à partir de lecteurs Blu-ray 4K et d'appareils de diffusion.

- **HDR** : Active ou désactive la fonction HDR.
  - **Arrêt** : Arrêtez le traitement HDR. Lorsque ce paramètre est réglé sur Désactivé, le projecteur ne décode PAS le contenu HDR.
  - **Automatique** : Déetectez automatiquement le signal HDR.
- **Luminosité HDR** : Ajuste l'intensité de HDR/HLG.

### **Remarque :**

- *Pour le signal HDR, la valeur par défaut est 5.*
- *Pour le signal HLG, la valeur par défaut est 3.*

### Configuration 3D

Le fichier vidéo 3D combine deux images légèrement différentes (trames) d'une même scène représentant les différentes vues des les yeux gauche et droit. Lorsque ces images sont affichées assez rapidement et visualisées avec des lunettes 3D synchronisées avec les images de gauche et de droite, le cerveau du spectateur assemble ensuite les images séparées en une image 3D. Le menu 3D fournit des options pour configurer les fonctions 3D afin d'afficher correctement les vidéos en 3D.

- **Mode 3D** : Active ou désactive le mode 3D.
  - **Arrêt** : Sélectionner le « Arrêt » pour désactiver le mode 3D.
  - **Automatique** : Sélectionner le « Automatique » pour activer le mode 3D.

# UTILISER LE PROJECTEUR

- **Format 3D** : Utilisez cette option pour sélectionner le contenu en format 3D approprié.
  - **Automatique** : Lorsqu'un signal d'identification 3D est détecté, le format 3D est sélectionné automatiquement.
  - **Frame Packing** : Affiche un signal 3D au format « Frame Packing ».
  - **SBS (Côte à côté)** : Affiche le signal 3D en format "Côte à côté".
  - **Haut et bas** : Affiche un signal 3D au format « Haut et bas ».
  - **Superposés** : Affiche un signal 3D au format « Superposés ».
- **Invers. Sync 3D** : Utilisez cette option pour activer/désactiver la fonction Inversion 3D Sync.
- **Remise à zéro** : Réinitialise les paramètres de fonctions aux valeurs d'usine par défaut.

## Remarque :

- *Ce projecteur 3D Ready dispose d'une solution 3D DLP-Link.*
- *Veuillez vous assurer que des lunettes 3D sont utilisées pour le contenu 3D DLP-Link avant de regarder votre vidéo.*
- *Ce projecteur prend en charge la 3D à affichage séquentiel (tournage de page) via les ports HDMI1/HDMI2.*
- *Pour activer le mode 3D, le débit de trames d'entrée doit être réglée sur 60 Hz uniquement, un débit de trames inférieur ou supérieur n'est pas pris en charge.*
- *Pour obtenir les meilleures performances, une résolution de 1920x1080 est recommandée, veuillez noter que la résolution 4K (3840x2160) n'est pas prise en charge en mode 3D.*
- *Lorsque le mode 3D est sélectionné, les modes Présentation, HDR, HLG, Cinéma, sRGB, Lumineux, DICOM SIM., Fréquence d'image élevée, Utilisateur ne sont pas disponibles..*

## Remise à zéro

Réinitialise tous les réglages d'image aux valeurs d'usine par défaut.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Menu Affichage

Apprenez comment configurer les paramètres pour projeter correctement les images suivant vos circonstances d'installation.

### Sous-menus

- Focale
- Ratio
- Échelle
- Correction Géométrique
- Affichage À L'Écran
- Arrière Plan
- Signal
- Orientation
- Mire
- Remise à zéro

### Focale

Configurez les réglages de l'objectif pour ajuster la qualité et la position de l'image.

#### Mise au point

Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour ajuster la mise au point de l'image projetée.

#### Zoom

Utiliser les boutons et pour ajuster la taille de l'image projetée.

#### Déplacement Objectif

Utilisez les boutons ▲, ▼, ◀, ▶ boutons pour ajuster la position de l'objectif pour décaler la zone projetée.

#### Mémoire Focale

Ce projecteur peut enregistrer jusqu'à cinq réglages d'objectif, incluant la position de l'objectif.

- **Enregistrer la mémoire** : Sélectionnez un enregistrement de 1 à 5 pour enregistrer les réglages actuels de l'objectif.
- **Appliquer la mémoire** : Sélectionnez un enregistrement de 1 à 5 pour appliquer les réglages de l'objectif.
- **Effacer la mémoire** : Efface tous les enregistrements d'objectif enregistrés.

#### Calibrage De La Focale

Calibrage de la position de l'objectif pour le ramener au centre.

#### **Remarque :**

- Assurez-vous que le calibrage du décalage de l'objectif a été effectué avant

# UTILISER LE PROJECTEUR

d'effectuer le décalage de l'objectif.

- L'exécution d'un calibrage du décalage de l'objectif efface les enregistrements d'objectif pré-enregistrés.
- Si le calibrage du décalage de l'objectif n'est pas terminé, la mémoire de décalage de l'objectif n'est pas disponible.

## **Verr. Focale**

Verrouille l'objectif pour empêcher les moteurs de l'objectif de bouger, désactivant toutes les fonctions de l'objectif.

### **Remarque :**

- L'activation de la fonction de verrouillage de l'objectif affiche l'icône de verrouillage de l'objectif «  » dans le coin supérieur droit de l'écran.
- Mise au point, Zoom, Déplacement Objectif ne sont pas disponibles lorsque la fonction de verrouillage de l'objectif est activée. Une icône «  » s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

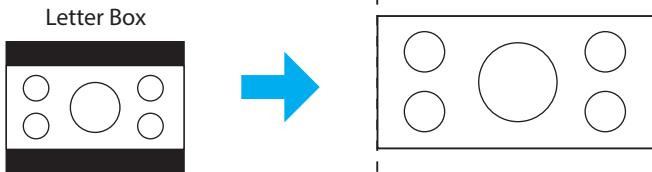
## **Remise à zéro**

Réinitialise les paramètres de l'objectif aux valeurs d'usine par défaut.

## **Ratio**

Règle le rapport d'aspect de l'image projetée. Les options disponibles sont 4:3, 16:9, 21:9, Letter Box, ou Automatique. Sélectionnez Automatique pour afficher la taille d'image détectée.

- **4:3** : Ce format est pour des sources d'entrée 4:3.
- **16:9** : Ce format est pour des sources d'entrée 16:9, par exemple les TV HD et les DVD améliorés pour TV à grand écran.
- **21:9** : Ce format est pour des sources d'entrée 21:9, par exemple les TV HD et les DVD améliorés pour TV à grand écran.
- **Letter Box** : Pour que le signal de boîte aux lettres soit correctement projeté, il doit être agrandi de manière égale dans les directions verticale et horizontale.



- **Automatique** : Sélectionne automatiquement le format d'affichage approprié.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Échelle

### Zoom Numérique

Utilisez pour réduire ou agrandir une image sur l'écran de projection. Le zoom numérique n'est pas identique au zoom optique et peut entraîner une dégradation de la qualité de l'image.

**Remarque :** *Les paramètres de zoom sont conservés lors de la mise sous tension du projecteur.*

### Décalage d'image

Ajustez la position de l'image projetée.

- **Horizontal** : Utilisez les boutons **◀** et **▶** pour ajuster la position de l'image projetée horizontalement.
- **Vertical** : Utilisez les boutons **▲** et **▼** ajuster la position de l'image projetée verticalement.

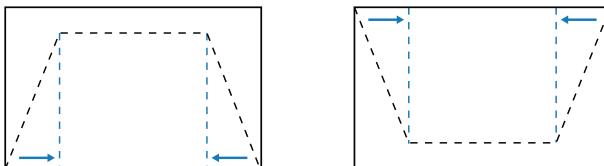
**Remarque :** *Lorsque le signal d'entrée est une synchronisation de résolution 2K et une synchronisation 3D, le décalage d'image n'est pas disponible.*

## Correction Géométrique

Configure les paramètres géométriques pour remodeler l'image pour différentes surfaces de projection.

### Trapèze V

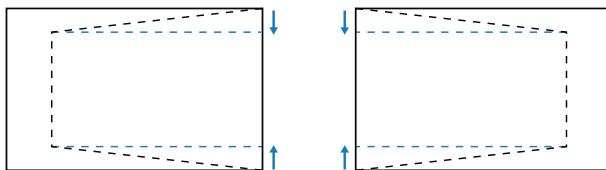
Réglez verticalement la distorsion de l'image et créez une image plus carrée. La distorsion verticale permet de corriger une image trapézoïdale dans laquelle les bords supérieur et inférieur sont inclinés vers un des côtés. Cela peut servir pour les applications sur axe vertical.



# UTILISER LE PROJECTEUR

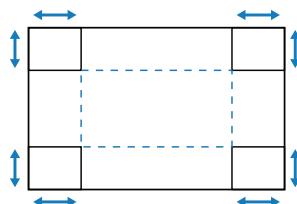
## **Trapèze H.**

Réglez horizontalement la distorsion de l'image et créez une image plus carrée. La distorsion horizontale est utilisée pour corriger une image trapézoïdale dans laquelle les bords gauche et droit de l'image sont inégaux en longueur. Ceci est destiné à être utilisé avec des applications sur l'axe vertical.



## **4 Angles**

Remodelle l'image en déplaçant les 4 coins de l'image pour l'adapter à une surface de projection spécifique.

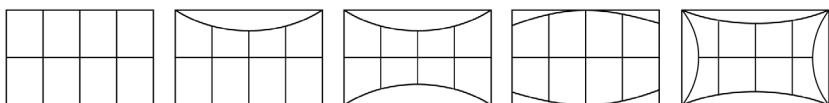


## **Déformation**

Active ou désactive l'application de l'effet d'ajustement de la distorsion.

## **Ajustement de la déformation**

Utilisez le Warping pour ajuster l'image pour qu'elle soit aligné avec le bord de la surface de projection (écran) ou pour éliminer la distorsion de l'image (causée par une surface inégale).



## **Grid Color**

Sélectionnez une couleur de grille de déformation entre Vert, Magenta, Rouge et Cyan.

## **Remise à zéro**

Réinitialise les paramètres de correction géométrique aux valeurs d'usine par défaut.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Affichage À L'Écran

### Pos. Menu

Sélectionnez la position du menu avec Haut Gauche, Oben Rechts, et Centre.

### Menu timer

Règle la durée d'affichage du menu à l'écran.

### Info Cachées

Activew ou désactivew les messages d'informations de coin, comme la source d'entrée, l'adresse IP, etc.

## Arrière Plan

Règle la couleur d'arrière-plan à afficher lorsqu'aucun signal d'entrée n'est détecté. Les options disponibles sont Bleu et Black.

## Signal

Apprenez comment configurer les paramètres d'entrée du projecteur.

### Signal auto

Lorsque la Signal auto est activée, le projecteur détecte et sélectionne automatiquement la source d'entrée. Une fois qu'une source d'entrée a été sélectionnée, appuyez sur la touche Entrée de la télécommande ou du clavier pour changer à d'autres sources disponibles. Si la fonction est désactivée, appuyez sur Entrée pour faire apparaître le sous-menu des entrées actives.

### Resync rapide

Lorsque cette fonction est activée, la détection auto du signal est plus rapide.

### Signal D'Entrée

Sélectionnez un signal d'entrée dans la liste de sources. Les sources d'entrée disponibles sont HDMI1, HDMI2, et HDBaseT.

### Paramètres EDID

Change entre les versions de EDID.

- **1.4:** Compatible avec les signaux vidéo standard.
- **2.0:** Prend en charge les signaux vidéo 4K. Réglez cela lorsque vous affichez une vidéo 4K en utilisant un appareil qui prend en charge la vidéo 4K.

### Remise à zéro

Réinitialise les paramètres du signal aux valeurs d'usine par défaut.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Orientation

Change la direction de l'image en sélectionnant un mode de projection approprié.

### Plafond

Activez la fonction pour l'installation au plafond.

### Arrière

Vérifiez la fonction de projection arrière.

## Mire

Sélectionnez un motif de test. Les options disponibles sont Arrêt, Grille verte, Grille magenta, Grille blanche, Blanc, Black, Rouge, Vert, Bleu, Jaune, Magenta, Cyan, Contraste ANSI 4x4, Barres de couleurs, et Mise au point.

## Remise à zéro

Réinitialise tous les réglages d'affichage aux valeurs d'usine par défaut.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Menu Communication

Le menu de communication s'utilise pour configurer les paramètres qui permettent au projecteur de communiquer avec d'autres projecteurs ou dispositifs de commande.

### Sous-menus

- Configuration Télécommande
- Configuration Réseau
- Contrôle
- Débit en bauds
- Format de commande
- Remise à zéro

### Configuration Télécommande

Configurez les réglages de la télécommande infrarouge (IR).

#### Télécommande

Le réglage du Code de la télécommande permet d'éviter les interférences avec d'autres télécommandes identiques. Après avoir effectué ce réglage, vous devez également modifier l'ID de contrôle correspondant sur la télécommande. Veuillez vous référer à la description de la fonction du bouton RÉGLER ID dans l'élément 17 de page 33.

#### Touche raccourci

La fonction de réception IR du projecteur peut être temporairement désactivée avec une touche de raccourci (0 ~ 9) pour éviter toute interférence IR entre les projecteurs. L'identifiant distant doit être configuré sur Tous.

**Remarque :** *L'activation de la fonction de verrouillage de la télécommande affiche l'icône de verrouillage de la télécommande «  » dans le coin supérieur droit de l'écran.*

#### Récept de télécommande

Réglez le récepteur de la télécommande pour que le projecteur contrôle la communication entre le projecteur et la télécommande IR.

- **Devant** : Active ou désactive le récepteur de télécommande avant.
- **Haut** : Active ou désactive le récepteur de télécommande en haut.
- **HDBaseT** : Sélectionnez Activé pour définir le terminal HDBaseT comme récepteur de télécommande.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## **Remarque :**

- *Un seul des récepteurs IR avant et supérieur peut être activé ou désactivé en même temps.*
- *Le système détecte automatiquement lorsqu'une télécommande filaire est branchée, et lorsqu'une télécommande filaire est détectée, le système désactive automatiquement la réception et le contrôle des signaux de la télécommande sans fil.*

## **Utilisateur1 / Utilisateur2 / Utilisateur3**

Assigne une fonction aux boutons Utilisateur1, Utilisateur2, et Utilisateur3 de la télécommande. Ceci vous permet d'utiliser des fonctions plus facilement, sans passer par les menus OSD. Les fonctions disponibles sont Mode couleur, Sourdine A/V, Temp. Couleur, Orientation, Ratio, Arrêt sur image, Configuration Réseau, Sourdine audio, et Affichage À L'Écran.

**Remarque :** *Lorsque les fonctions Geler et Sourdine audio sont activées, l'icône correspondante est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran :: Icône Geler «  » / Icône Sourdine audio «  ».*

## **Configuration Réseau**

Configurez les paramètres de réseau du projecteur.

### **Interface LAN**

Spécifiez l'interface LAN sur RJ-45 ou HDBaseT.

### **Etat Réseau**

Affiche l'état de connexion du réseau. (Lecture seule)

### **Adresse MAC**

Afficher l'adresse MAC. (Lecture seule)

### **DHCP**

Active DHCP pour obtenir automatiquement l'adresse IP, le Masque sous-réseau, la passerelle et le DNS.

### **Adresse IP**

Assigne l'adresse IP du projecteur.

### **Masque s.-réseau**

Assigne le Masque sous-réseau du projecteur.

### **Passerelle**

Assigne la passerelle du projecteur.

### **DNS 1/DNS 2**

Assigne le DNS 1/DNS 2 du projecteur.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## **Appliquer**

Applique les paramètres de réseau câblé.

**Remarque :** *Si vous avez ajusté les paramètres de DHCP, Adresse IP, Masque s.-réseau, Passerelle, DNS1/2, assurez-vous d'exécuter « Appliquer » avant que le système n'applique les paramètres aux paramètres du réseau.*

## **Remise à zéro**

Réinitialisez tous les paramètres réseau aux valeurs d'usine par défaut.

## **Contrôle**

Ce projecteur peut être contrôlé à distance avec un ordinateur ou d'autres périphériques externes, via une connexion réseau câblée. Il permet à l'utilisateur de contrôler un ou plusieurs projecteurs avec un centre de contrôle distant, par exemple allumer ou éteindre le projecteur et ajuster la luminosité ou le contraste de l'image.

Utilisez le sous-menu Contrôle pour sélectionner une méthode de contrôle pour le projecteur.

### **Crestron**

Contrôlez le projecteur avec un contrôleur Crestron et les logiciels associés (Port : 41794).

Pour plus d'informations, veuillez visiter <https://www.crestron.com>.

### **PJLink**

Contrôlez le projecteur avec les commandes PJLink Class2 (Port : 4352).

Pour plus d'informations, veuillez visiter <http://pjlink.jbmia.or.jp/english>.

### **AMX**

Contrôlez le projecteur avec des appareils AMX (Port : 9131).

Pour plus d'informations, veuillez visiter <http://www.amx.com>.

### **HTTP**

Contrôlez le projecteur à l'aide d'un navigateur Web (Port : 80).

Pour plus d'informations, veuillez consulter «Vue d'ensemble du panneau de contrôle Web» à la page 76.

## **Débit en bauds**

Réglez le débit en bauds pour l'entrée du port série et la sortie du port série. Les options disponibles sont 9600, 19200, 38400, 57600 et 115200 (valeurs par défaut).

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Format de commande

Change entre les commandes de contrôle. Pour les deux fonctions et commandes de contrôle prises en charge, reportez-vous au tableau « Liste des Fonctions du Protocole RS232 » à la page 108.

## Remise à zéro

Réinitialise tous les paramètres de contrôle aux valeurs d'usine par défaut.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Configuration du contrôle réseau

### Fonction LAN / RJ45

Pour plus de simplicité et de facilité d'utilisation, le projecteur offre diverses fonctions de mise en réseau et de gestion à distance.

La fonction LAN/RJ45 du projecteur à travers un réseau, comme gérer à distance : Paramètres d'allumage/arrêt, de luminosité et de contraste.

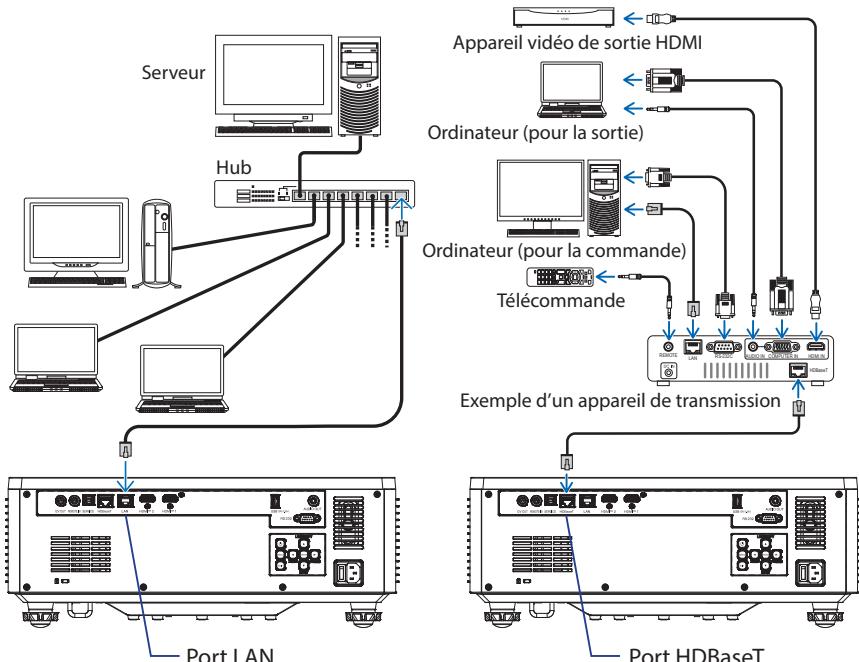
### Fonction HDBaseT

Utilisez un câble LAN vendu dans le commerce pour connecter le port HDBaseT du projecteur à un appareil de transmission HDBaseT vendu dans le commerce.

Le port HDBaseT du projecteur prend en charge les signaux HDMI (HDCP) des appareils de transmission, les signaux de contrôle des appareils externes (série, LAN) et les signaux de télécommande (commandes IR).

**Remarque :** Reportez-vous au manuel de l'utilisateur fourni avec votre émetteur HDBaseT pour la connexion à vos appareils externes.

### Exemples de connexion au réseau local câblé et à HDBaseT



# UTILISER LE PROJECTEUR

## **Fonctionnalités du terminal LAN câblé.**

Ce projecteur peut être contrôlé via le port LAN avec un PC (ordinateur portable) ou d'autres appareils externes prenant en charge les fonctions de contrôle telles que NaViSet Administrator 2 / Contrôle Web / Crestron Connected V2 / AMX (Device-Discovery) / PJLink Class2.

## **Utilisation du panneau de contrôle Web**

Le panneau de contrôle Web permet à l'utilisateur de configurer divers paramètres du projecteur à l'aide d'un navigateur Web sur n'importe quel ordinateur personnel ou appareil portable.

## **Configuration système requise**

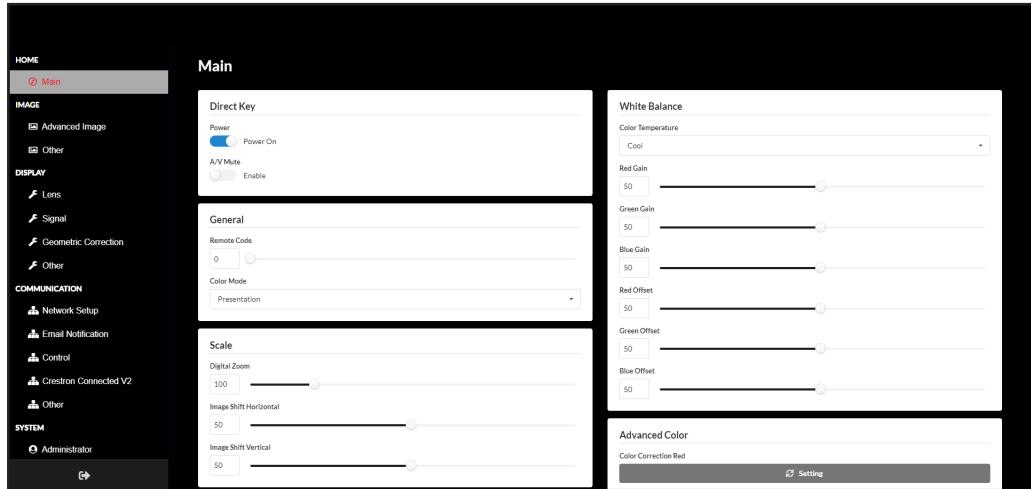
Pour utiliser le panneau de contrôle Web, assurez-vous que vos appareils et logiciels répondent aux exigences minimales du système.

- Câble RJ45 pour le port HDBaseT : CAT.6A
- Câble RJ45 pour le port LAN : CAT.5e
- PC, ordinateur portable, téléphone portable ou tablette avec un navigateur Web

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Vue d'ensemble du panneau de contrôle Web

Configurez les paramètres du projecteur avec un navigateur Web.



Menu	Description
ACCUEIL	Affiche des informations sur le projecteur et les détails de la version du firmware.
IMAGE	Pour configurer les paramètres de l'image.
AFFICHAGE	Pour configurer les paramètres pour projeter correctement les images suivant vos circonstances d'installation.
COMMUNICATION	Le menu de communication s'utilise pour configurer les paramètres qui permettent au projecteur de communiquer avec d'autres projecteurs ou dispositifs de commande.
SYSTÈME	Pour configurer les paramètres du système pour le projecteur.
INFORMATIONS	Affiche les informations de l'état et les paramètres du projecteur. Les informations du projecteur sont en lecture seule.
LANGUE	Permet de choisir la langue d'affichage du système.

**Remarque :** Le menu WEB est disponible en anglais uniquement.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## ***Accéder au panneau de contrôle Web***

Lorsque le réseau est connecté, connectez le projecteur et l'ordinateur au même réseau. Utilisez l'adresse du projecteur comme URL Web pour ouvrir le panneau de contrôle Web dans un navigateur.

1. Vérifiez l'adresse du projecteur avec le menu OSD.
  - Configuration : **Communication** ⇒ **Configuration Réseau** ⇒ **Adresse IP**.
2. Ouvrez un navigateur Web et entrez l'adresse du projecteur dans la barre d'adresse.
3. La page Web redirige vers le panneau de contrôle Web.
4. Lors du premier accès, dans les champs Nom d'utilisateur et Mot de passe, entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe comme suit :
  - Nom d'utilisateur : admin
  - Mot de passe : (Laisser vide, il n'est pas nécessaire d'en entrer un)

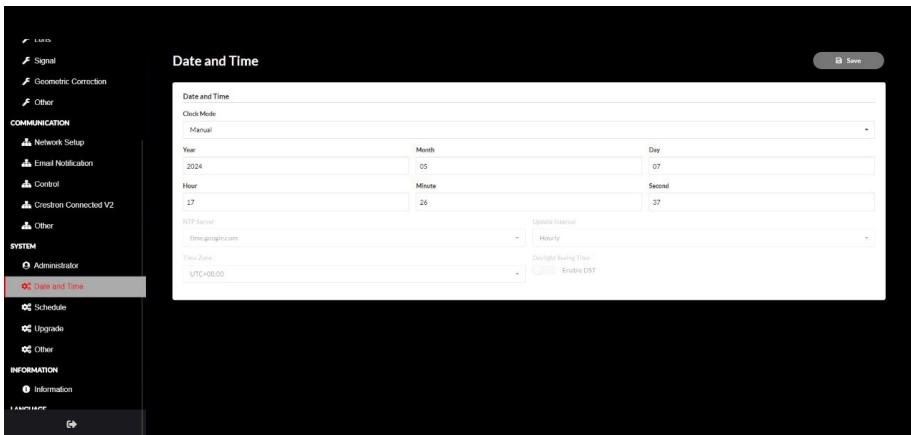
### **Remarque :**

- *Lors de la première connexion, il n'est pas nécessaire d'entrer un mot de passe.*
- *Il est nécessaire d'entrer votre propre mot de passe une fois connecté. Il est également recommandé d'utiliser un mot de passe fort.*
- *Lorsque vous entrez le mot de passe, faites attention aux personnes autour de vous pour éviter toute utilisation abusive du mot de passe. Si vous vous rendez compte que le mot de passe a été volé, changez-le immédiatement.*

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Date et Heure

Le projecteur peut régler automatiquement la date et l'heure du système et peut ajuster l'heure via un serveur NTP.



## Mode Horloge

Vous pouvez choisir de régler l'heure manuellement ou avec un serveur NTP.

### Manuel

Régler manuellement la date et l'heure du système. Si le réglage « Manuel » est sélectionné, seulement les paramètres Année/Mois/Jour/Heure/Minute/Seconde peuvent être ajustés.

### Utiliser le serveur NTP

Corrige la date et l'heure du système dans le fuseau horaire correspondant via un serveur NTP. Si le réglage « Utiliser le serveur NTP » est sélectionné, seulement les paramètres Serveur NTP/Intervalle de mise à jour/Fuseau horaire/Heure d'été peuvent être ajustés.

### **Année**

Réglez manuellement le paramètre de l'année. La plage de réglage est entre 2000 et 2037.

### **Mois**

Réglez manuellement le paramètre du mois. La plage de réglage est entre 1 et 12.

### **Jour**

Réglez manuellement le paramètre du jour. La plage de réglage est entre 1 et 31.

### **Heure**

Réglez manuellement le paramètre des heures. La plage de réglage est entre 00 et 23.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## **Minute**

Réglez manuellement le paramètre des minutes. La plage de réglage est entre 00 et 59.

## **Seconde**

Réglez manuellement le paramètre des secondes. La plage de réglage est entre 00 et 59.

## **Serveur NTP**

Le système vous permet de choisir parmi les serveurs NTP suivants, couramment utilisés :

1. time.google.com
2. asia.pool.ntp.org
3. europe.pool.ntp.org
4. north-america.pool.ntp.org

## **Intervalle de mise à jour**

Intervalle de synchronisation automatique de l'heure du système avec le serveur NTP. Prend en charge les intervalles Horaire/Quotidien.

## **Fuseau horaire**

Le système prend en charge 38 fuseaux horaires, de UTC+14 à UTC-12.

## **Heure d'été**

Le réglage de l'heure d'été peut être activé ou désactivé en fonction des besoins de la zone d'utilisation. Lorsque l'heure d'été est activée, le système ajuste automatiquement l'heure en fonction du fuseau horaire sélectionné.

## **UTILISER LE PROJECTEUR**

## Programmer

Le projecteur peut être programmé pour exécuter des fonctions répétées tous les jours de la semaine.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## **Vue de la programmation**

Affiche le signal d'entrée actuel du projecteur.

### **Mode Programme**

Active/désactive tous les événements programmés.

### **Afficher Aujourd'hui**

Affiche le jour de la semaine en cours.

### **Réinitialisation du programme**

Réinitialise tous les paramètres des événements programmés.

## **Lundi - Dimanche**

Affiche la liste des événements programmés pour le jour de la semaine.

### **Activer le programme**

Active/désactive tous les événements programmés pour la journée.

### **Événement 01 - 16**

Prend en charge jusqu'à 16 événements par jour.

### **Créer une programmation**

Crée un nouvel événement pour la journée.

#### **Heure**

L'utilisateur peut régler l'heure entre 00 et 23.

#### **Minute**

L'utilisateur peut régler les minutes entre 00 et 59.

#### **Fonction**

Prend en charge Paramètres d'alimentation / Source d'entrée / Mode d'éclairage / Sourdine A/V pour les fonctions.

#### **Événement**

Fournit les événements suivants basés sur la fonction de sélection de l'utilisateur :

##### **1. Réglages Alimentation**

- i. Allumer : Commande le projecteur à s'allumer.
- ii. Veille (veille normale) : Commande le projecteur à entrer en mise en veille et à régler le paramètre d'alimentation sur Veille normale.
- iii. Veille (Veille réseau) : Commande le projecteur à entrer en mise en veille et à régler le paramètre d'alimentation sur Veille réseau.
- iv. Attente (Veille) : Commande le projecteur à entrer en mise en veille et à régler le paramètre d'alimentation sur Veille.

# UTILISER LE PROJECTEUR

2. Source d'Entrée
  - i. HDMI 1 : Commande le projecteur à changer la source d'entrée du projecteur sur le port HDMI 1.
  - ii. HDMI 2: Déclenche le changement de la source d'entrée du projecteur sur le port HDMI 2.
  - iii. HDBaseT : Commande le projecteur à changer la source d'entrée du projecteur sur le port HDBaseT.
3. Mode d'éclairage
  - i. Normal : Commande le projecteur à régler le mode d'éclairage sur Normal.
  - ii. Eco. : Commande le projecteur à régler le mode d'éclairage sur Éco.
  - iii. Luminosité constante : Commande le projecteur à régler le mode d'éclairage sur Luminosité constante.
  - iv. Réglage basse alimentation : Commande le projecteur à régler le mode d'éclairage sur Réglage basse alimentation.
4. Sourdine A/V
  - i. Sourdine A/V Activée : Commande le projecteur à activer la sourdine Audio et Vidéo.
  - ii. Sourdine A/V Désactivée : Commande le projecteur à désactiver la sourdine Audio et Vidéo.

## **Copier les évènements vers**

Copie les événements programmés pendant la journée.

### Jour en cours

Affiche la semaine en cours.

### Copier vers

Les utilisateurs peuvent copier les événements programmés aujourd'hui sur d'autres jours (Dimanche à Samedi).

## **Remise à zéro**

Réinitialise les événements programmés pour la journée.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Menu Système

Apprenez comment configurer les paramètres du système pour le projecteur.

### Sous-menus

- Mode Veille
- Réglages puissance
- Light Source Setup
- Réglages Clavier LED
- Sécurité
- Relais 12V
- Haute Altitude
- Paramètres audio
- Données Utilisateur
- Remise à zéro

### Mode Veille

Configurez le mode veille du projecteur.

#### Veille normale

Consommation minimale (0,5 Watt) qui ne permet pas le contrôle du réseau. Le voyant ALIMENTATION clignote rapidement en orange.

#### Réseau en veille

Faible consommation d'énergie (< 2 Watt) qui permet au module LAN d'entrer en mode veille et d'être réveillé par la fonction Wake on LAN (WoL). Lorsque le module LAN est réveillé par la fonction WoL, le projecteur est prêt à recevoir des commandes via le réseau. Le voyant ALIMENTATION est allumé en orange.

#### Dormir

Consommation d'énergie plus élevée qui permet de contrôler le projecteur via le réseau. Le voyant ALIMENTATION clignote lentement en orange.

### Réglages puissance

Configurez les paramètres de d'alimentation projecteur.

#### Allumage direct

Choisissez « Marche » pour activer le mode Allumage Direct. Le projecteur s'allumera automatiquement lorsqu'il est fourni de l'alimentation secteur, sans avoir à appuyer sur le bouton "Puissance" sur le pavé du projecteur ou de la télécommande.

#### Signal marche

Activez cette fonction pour que le projecteur s'allume automatiquement lorsqu'il est connecté à des sources d'entrée HDMI et HDBaseT. S'applique uniquement au

# UTILISER LE PROJECTEUR

projecteur en veille défini en mode Veille.

## **Arrêt Auto (min)**

Définissez la durée d'intervalle pour que le projecteur s'éteigne automatiquement si aucun signal n'est détecté pendant la durée spécifiée. Appuyez sur les boutons ◀ et ▶ pour augmenter ou baisser la valeur, 1 minute pour chaque pression.

## **Sleep Timer (min)**

Définissez la durée d'intervalle pour que le projecteur s'éteigne automatiquement après avoir fonctionné pendant la durée spécifiée.

**Remarque :** *Lors de la dernière minute avant d'atteindre une minuterie spécifiée, y compris Arrêt Auto (min), Sleep Timer, et Sécurité Horloge, un message s'affiche sur l'écran pour avertir que le projecteur va s'éteindre dans 60 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande ou du clavier du projecteur pour réinitialiser la minuterie ; le projecteur restera allumé.*

## **Light Source Setup**

Ajustez les paramètres d'économie d'énergie et la luminosité entre chaque projecteur lors de la projection de plusieurs écrans.

Si vous voulez modifier le niveau de luminosité, utilisez le mode « Lumin constante » ou le mode « Puissance constante ».

## **Mode Lumineux**

Sélectionnez un mode de source lumineuse suivant les exigences d'installation.

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| • Normal              | Le niveau de luminosité est fixé sur 100 %.   |
| • Éco.                | Le niveau de luminosité est fixé sur 50%.<br>Le contrôle de la luminosité et du ventilateur réduit le bruit et la consommation d'énergie.   |
| • Lumin constante     | Le niveau de luminosité est contrôlé pour maintenir une luminosité constante. Le « Niveau de luminosité » peut être réglé entre 80 % et 50 %.   |
| • Puissance constante | L'image est projetée à la luminosité définie par le niveau de luminosité. Le niveau de luminosité peut être réglé entre 100 % et 10 %.<br>La consommation d'énergie diminue en fonction du niveau de luminosité, et la luminosité change en fonction de la durée d'utilisation du projecteur. |

**Remarque :** *Le mode « Lumin constante » maintient la luminosité constante. La couleur ne sera pas constante.*

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Niveau de luminosité

Réglez « Niveau de luminosité » lorsque les modes « Lumin constante » et « Puissance constante » sont sélectionnés dans Mode d'éclairage.

Lorsque vous sélectionnez « Normal » ou « Éco. », vous ne pouvez pas sélectionner « Niveau de luminosité ».

## Réglages Clavier LED

Activez ou désactivez le rétroéclairage LED du clavier.

## Sécurité

Configurez la vérification de sécurité pour protéger le projecteur.

### Sécurité

Sélectionnez Marche pour protéger le projecteur avec un mot de passe. Si l'utilisateur entre un mot de passe incorrect trois fois de suite, un message s'affiche pour avertir que le projecteur va s'éteindre dans 10 secondes.

### Sécurité Horloge

Spécifie la durée pendant laquelle le projecteur peut être utilisé sans mot de passe. Une fois que la minuterie atteint 0, l'utilisateur doit entrer un mot de passe pour pouvoir utiliser le projecteur. La minuterie redémarre chaque fois que le projecteur est allumé.

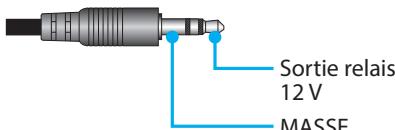
### Changer mot passe

Change le mot de passe du projecteur.

## Relais 12V

Utilisez cette fonction pour activer ou désactiver le déclencheur.

**Remarque :** Prise mini jack TS 3,5mm qui sort 12V 200mA (max.) pour le contrôle du système de relais.



# UTILISER LE PROJECTEUR

## Haute Altitude

Cet appareil est équipé d'un capteur de pression atmosphérique intégré qui active automatiquement le « Haute Altitude » sur « Marche » en fonction de l'altitude du lieu d'installation. Lorsque ce mode est activé, le ventilateur de refroidissement fonctionne à grande vitesse.

Si le Mode haute altitude ne s'active pas même lorsque l'altitude dépasse 1500 m/5000 ft, activez manuellement « Haute Altitude » sur « Marche ».

## Paramètres audio

Configurez les paramètres du haut-parleur intégré du projecteur.

### Volume

Ajustez le niveau du volume.

### Muet

Désactive ou active le son du projecteur.

**Remarque :** *L'activation de la fonction Sourdine audio affiche l'icône de sourdine «  » dans le coin supérieur droit de l'écran.*

### Sortie Audio

Selectionnez la source d'entrée parmi Haut parleur interne et Sortie ligne.

### Remise à zéro

Réinitialisez tous les paramètres audio aux valeurs d'usine par défaut.

## Données Utilisateur

L'utilisateur peut enregistrer les paramètres du projecteur comme données d'utilisateur et les recharger par la suite.

### Enregistrer Tous Les Paramètres

Enregistrez tous les paramètres du projecteur sous forme de données d'utilisateur. L'utilisateur peut enregistrer jusqu'à 5 enregistrements.

### Charger Tous Les Paramètres

Chargez les données d'utilisateur enregistrées auparavant.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Remise à zéro

Réinitialise les paramètres aux valeurs d'usine par défaut.

### Réinitialiser Menu

Réinitialise les paramètres du menu OSD aux valeurs par défaut.

### Effacer tout

Réinitialise tous les paramètres du projecteur aux valeurs par défaut.

Tableau de réinitialisation

Chemin de réinitialisation	Catégorie	Système	
		Remise à zéro	
	Sous-sous-catégorie	Réinitialiser Menu	Effacer tout
Image	Mode couleur	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Luminosité	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Contraste	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Netteté	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Gamma	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Balance Des Blancs	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Echelle Chroma.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Couleur du Mur	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Correction des couleurs	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Contraste Dynamique	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Plage Dynamique	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Configuration 3D	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Affichage	Focale-Mémoire Focale	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Focale-Verr. Focale	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Ratio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Échelle	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Affichage À L'Écran	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Arrière Plan	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Correction Géométrique - Trapèze V		<input type="radio"/>
	Correction Géométrique - Trapèze H.		<input type="radio"/>
	Correction Géométrique - 4 Angles		<input type="radio"/>
	Correction Géométrique - Déformation		<input type="radio"/>
	Correction Géométrique - Grid Color		<input type="radio"/>
	Signal	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Orientation	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Arrêt sur image	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Mire	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

# UTILISER LE PROJECTEUR

Chemin de réinitialisation	Catégorie	Système	
	Sous-catégorie	Remise à zéro	
	Sous-sous-catégorie	Réinitialiser	Effacer tout
Communication	ID Projecteur	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Configuration Télécommande	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Configuration Réseau		<input type="radio"/>
	Contrôle		<input type="radio"/>
	Débit en bauds	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Format de commande	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Système	Mode Veille		<input type="radio"/>
	Réglages puissance	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Light Source Setup	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Réglages Clavier LED	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Sécurité		<input type="radio"/>
	Relais 12V	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Paramètres audio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Données Utilisateur	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Langue			<input type="radio"/>

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Menu Informations

Affiche les informations de l'état et les paramètres du projecteur. Les informations du projecteur sont en lecture seule.

### Sous-menus

- Projecteur
- État du système
- Contrôle
- Communication
- Signal
- Version FW

### Projecteur

Afficher les informations d'usine du projecteur.

#### Nom du modèle

Affiche le nom de modèle du projecteur.

#### Numéro de série

Affiche le numéro de série du projecteur.

### État du système

Affiche les informations de l'état du système du projecteur.

#### Mode Veille

Affiche le réglage actuel du mode veille du projecteur.

#### Total des heures de projection

Affiche le nombre total d'heures d'utilisation du projecteur.

#### Heures source lumière

Affiche le nombre d'heures d'utilisation du laser du projecteur.

#### Temp. ambiante

Affiche la température ambiante actuelle du projecteur.

#### Temp. système

Affiche la température actuelle du système du projecteur.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Contrôle

Affiche les informations des paramètres de contrôle du projecteur.

### Télécommande

Affiche le réglage actuel du code de la télécommande du projecteur.

### Crestron

Affiche le réglage actuel d'activation ou de désactivation de Crestron du projecteur.

### PJ Link

Affiche le réglage actuel d'activation ou de désactivation de PJLink du projecteur.

### AMX

Affiche le réglage actuel d'activation ou de désactivation de AMX du projecteur.

### HTTP

Affiche le réglage actuel d'activation ou de désactivation de HTTP du projecteur.

## Communication

Affiche les informations des paramètres de communication du projecteur.

### Interface LAN

Affiche les paramètres actuels de l'interface LAN du projecteur.

### Adresse MAC

Affiche les informations de l'adresse MAC du projecteur.

### Etat Réseau

Affiche l'état de la connexion réseau du projecteur.

### DHCP

Affiche les paramètres DHCP du projecteur.

### Adresse IP

Affiche l'adresse IP actuelle du projecteur.

### Masque s.-réseau

Affiche le masque de sous-réseau actuel du projecteur.

### Passerelle

Affiche la passerelle actuelle du projecteur.

### DNS 1 / DNS 2

Affiche l'adresse DNS1 et DNS2 actuelle du projecteur.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## **Signal**

Affiche les informations du signal d'entrée du projecteur.

### **Signal D'Entrée**

Affiche le signal d'entrée actuel du projecteur.

### **Résolution**

Affiche la résolution de la source du signal d'entrée actuel du projecteur.

### **Format du signal**

Affiche le format de la source de signal d'entrée actuelle du projecteur.

### **Horloge Pixel**

Affiche l'horloge de pixel de la source de signal d'entrée actuelle du projecteur.

### **Rafraîchissement horizontal**

Affiche la fréquence de rafraîchissement horizontale de la source de signal d'entrée actuelle du projecteur.

### **Rafraîch. vertical**

Affiche la fréquence de rafraîchissement verticale de la source de signal d'entrée actuelle du projecteur.

### **Echelle Chroma.**

Affiche l'espace colorimétrique de la source de signal d'entrée actuelle du projecteur.

## **Version FW**

Affiche les informations relatives à la version du firmware du projecteur.

### **Version principale / F-MCU / A-MCU / LAN / Formatter / HDBaseT**

Affiche les informations relatives à la version du firmware du projecteur.

# UTILISER LE PROJECTEUR

## Menu Langue

Apprenez comment sélectionner la langue du menu OSD (affichage à l'écran) du projecteur.

### Sous-menus

- Langue

### Langue

Sélectionnez une langue pour le menu OSD. Les langues disponibles sont l'anglais, l'allemand, le français, l'italien, l'espagnol, le suédois, le coréen, le polonais, le hongrois, le russe, le grec, le turc, le portugais, l'arabe, le tchèque, le chinois traditionnel, le norvégien, le néerlandais, le japonais, le chinois simplifié et le thaï.

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

## Résolutions compatibles

Horizontal : 15 - 255KHz

Vertical : 23 – 120Hz, 240Hz

### Numérique

Signal	Résolution (points)	Rapport d'aspect	Taux d'actualisation (Hz)	Remarque
VGA	640 x 480	4:3	60	
SVGA	800 x 600	4:3	60	
XGA	1024 x 768	4:3	60	
WXGA	1280 x 768	15:9	60	Seulement EDID1.4 pris en charge
WXGA	1280 x 800	16:10	60	
SXGA	1280 x 960	4:3	60	
SXGA	1280 x 1024	5:4	60	
FWXGA	1360 x 768	16:9	60	Seulement EDID1.4 pris en charge
FWXGA	1366 x 768	16:9	60	Seulement EDID1.4 pris en charge
WXGA+	1440 x 900	16:10	60	
HD+	1600 x 900	16:9	60	
UXGA	1600 x 1200	4:3	60	
WSXGA+	1680 x 1050	16:10	60	
WUXGA	1920 x 1200	16:10	60	Réduire les blancs
UWFHD	2560 x 1080	21:9	24/25/30/50/60	Seulement EDID2.0 pris en charge
480P	720 x 480	4:3	60	
576p	720 x 576	5:4	50	
720p	1280 x 720	16:9	50/60/120	
1080p	1920 x 1080	16:9	24/25/30/50/60/ 120/240	Seulement EDID2.0 prend en charge 1080P240
2160p	3840 x 2160	16:9	24/25/30/50/60	EDID1.4 prend en charge jusqu'à 2160P 30Hz
4K2K	4096 x 2160	17:9	24/25/30/50/60	EDID1.4 prend en charge jusqu'à 4K2K 24Hz

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

## 3D

Signal	Résolution (points)	Rapport d'aspect	Taux d'actualisation (Hz)	Remarque
720p	1280 x 720	16:9	50/60	Haut et bas
1080p	1920 x 1080	16:9	24/60	Haut et bas
1080p	1920 x 1080	16:9	24/50/60	Côte à côté (Moitié)
720p	1280 x 720	16:9	50/60	Encapsulage de trame
1080p	1920 x 1080	16:9	24	Encapsulage de trame
XGA	1024 x 768	4:3	120	Images séquentielles
720p	1280 x 720	16:9	120	Images séquentielles
1080p	1920 x 1080	16:9	60/120	Images séquentielles
WUXGA	1920 X 1200	16:10	60	Images séquentielles

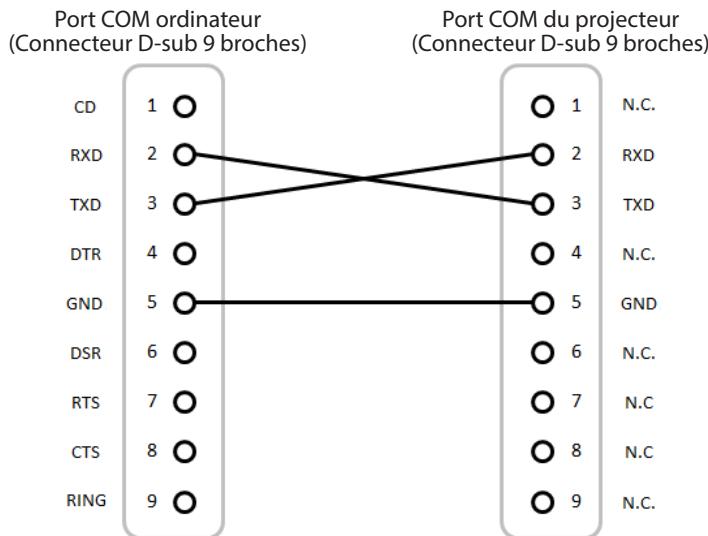
# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

## Configuration du port et connexion des signaux RS232

### Paramètres du port RS232

Éléments	Méthode
Méthode de communication	Communication asynchrone
Débit en bauds	115200
Bits de données	8 bits
Parité	Aucune
Bits d'arrêt	1
Contrôle de flux	Aucune

### Connexion des signaux RS232



**Remarque :** La coque de la prise RS232 est mise à la masse.

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

## Taille d'image et distance de projection

La taille des images projetées est de 60 ~ 300 pouces (1,64 ~ 13,35 m).

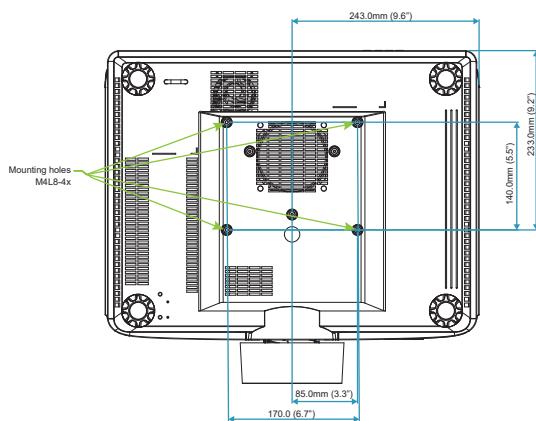
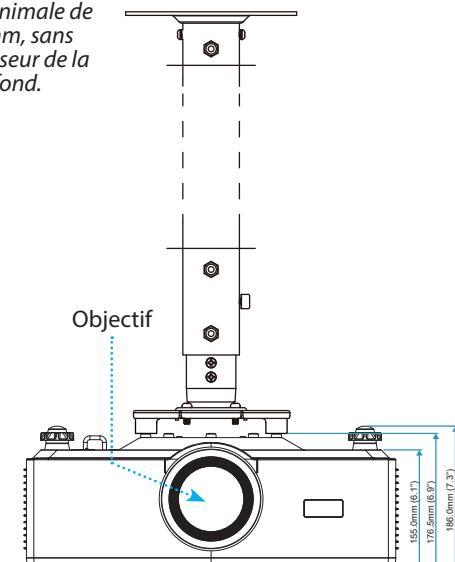
Taille de l'écran 16:9 (L x H)						Distance de projection			
Diagonale de l'image		Largeur		Hauteur		Large		Tele	
pouce	m	pouce	m	pouce	m	pouce	m	pouce	m
60	1,52	52,3	1,33	29,4	0,75	64,6	1,64	103,5	2,63
70	1,78	61,0	1,55	34,3	0,87	75,7	1,92	121,1	3,08
80	2,03	69,7	1,77	39,2	1,00	86,8	2,20	138,7	3,52
90	2,29	78,4	1,99	44,1	1,12	97,9	2,49	156,3	3,97
100	2,54	87,2	2,21	49,0	1,25	109,0	2,77	173,9	4,42
120	3,05	104,6	2,66	58,8	1,49	131,2	3,33	209,1	5,31
150	3,81	130,7	3,32	73,5	1,87	164,5	4,18	261,8	6,65
180	4,57	156,9	3,98	88,2	2,24	197,8	5,03	314,6	7,99
200	5,08	174,3	4,43	98,0	2,49	220,0	5,59	349,8	8,88
250	6,35	217,9	5,53	122,5	3,11	275,6	7,00	437,7	11,12
300	7,62	261,5	6,64	147,1	3,74	331,1	8,41	525,7	13,35

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

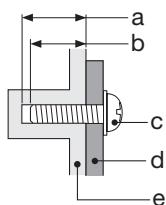
## Installation au plafond

1. Pour éviter d'endommager votre projecteur, veuillez utiliser le kit de fixation au plafond.
2. Si vous souhaitez utiliser un autre dispositif de fixation au plafond, assurez-vous que les vis utilisées pour fixer le projecteur au support sont conformes aux spécifications suivantes :
  - Type de vis : M4\*4
  - Longueur minimale de la vis : 8 mm

**Remarque :** La longueur minimale de la vis est de 8 mm, sans compter l'épaisseur de la fixation au plafond.



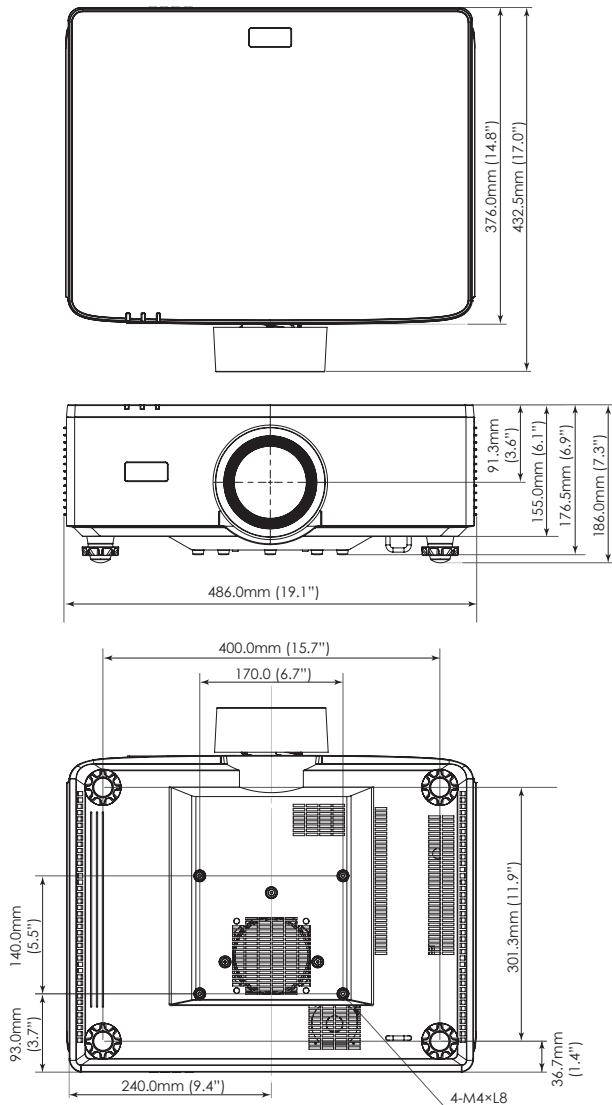
# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES



- a: Profondeur du trou de vis 8 mm/0.31"
- b: Longueur de vis sans l'épaisseur du support 8 mm/0.31"
- c: Vis M4
- d: Support de montage
- e: Section de montage du projecteur

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

## Dimensions externes



# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

## Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes avec le projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si des problèmes persistent, contactez votre revendeur régional ou le centre de service.

### Problèmes d'Image

#### *Aucune image n'apparaît à l'écran*

- Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont connectés correctement et fermement selon les descriptions dans la section *Configuration et installation*.
- Assurez-vous que les broches des connecteurs ne sont pas tordues ou cassées.
- Assurez-vous que la fonction Obturateur n'est pas activée.

#### *L'image est floue*

- Appuyez sur le bouton **FOCUS** de la télécommande ou du clavier du projecteur. Appuyez ensuite sur le bouton **▲** ou **▼** pour régler la mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette et lisible.
- Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à la bonne distance du projecteur. (Veuillez vous reporter *Taille d'image et distance de projection* à la page page 96).

#### *L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9*

- Lorsque vous regardez un DVD anamorphique ou un DVD 16:10, le projecteur affiche la meilleure image au format 16:9 du côté du projecteur.
- Si vous regardez un DVD au format 4:3, veuillez changer le format pour 4:3 dans l'OSD du projecteur.
- Veuillez configurer le format d'affichage pour un rapport d'aspect 16:9 (large) sur votre lecteur DVD.

#### *L'image est trop petite ou trop grande*

- Appuyez sur le bouton **ZOOM** de la télécommande ou du clavier du projecteur. Puis appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour ajuster la taille de l'image projetée.
- Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- Dans le menu OSD, sélectionnez **Affichage** ⇒ **Ratio** pour changer le rapport d'aspect.

#### *Les bords de l'image sont inclinés :*

- Si possible, repositionnez le projecteur de manière à ce qu'il soit centré par rapport à l'écran et au-dessous de celui-ci.
- Appuyez sur les boutons **Géométr.** de la télécommande pour ajuster les distorsions des images projetées.

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

 L'image est inversée

- Dans le menu OSD, sélectionnez **Affichage** ⇒ **Orientation** ⇒ **Arrière** pour inverser l'image pour pouvoir projeter de derrière un écran translucide.

## Autre problèmes

 *Le projecteur ne répond plus à toutes les commandes*

- Si possible, éteignez le projecteur puis débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 20 secondes avant de reconnecter l'alimentation.

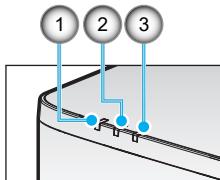
## Problèmes liés à la télécommande

 Si la télécommande ne fonctionne pas

- Vérifiez que l'angle de fonctionnement de la télécommande est dirigé à moins de ±30° par rapport au récepteur IR du projecteur.
- Assurez-vous qu'il n'y aucun obstacle entre la télécommande et le projecteur. Approchez-vous à une distance de moins de 6 m (19,7 pieds) du projecteur.
- Assurez-vous que les piles sont insérées correctement.
- Remplacer les piles quand elles sont mortes.

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

## Indicateurs LED et messages d'avertissement



No.	Élément
1.	TEMP. LED
2.	LED D'ALIMENTATION
3.	LED D'ÉTAT

Couleur d'éclairage	État	LED D'ÉTAT		LED D'ALIMENTATION		TEMP. LED	Remarque
		Rouge	Rouge	Vert	Orange		
Veille normale					CLIGNOTE RAPIDEMENT		-
Veille réseau	-	-	-	-	Marche	-	-
Mode veille					CLIGNOTE LENTEMENT		-
ÉTAT DE REFROIDISSEMENT	-	-	CLIGNOTE RAPIDEMENT	-	-	-	-
Sourdine AV / Obturateur	CLIGNOTE	-	Marche	-	-	-	-
ÉTAT D'ERREUR						Récupération	
POWER NG Error (Erreur d'alimentation)	Marche	-	-	-	Marche	Réparer	
VERROUILLAGE VENTILATEUR	-	-	-	-	CLIGNOTE LENTEMENT	Réparer	
ERREUR DE VITESSE DE ROUE	-	-	-	-	CLIGNOTE	Réparer	
SURCHAUFFE					Marche	Redémarrage	
SURCHAUFFE LD					Marche	Redémarrage	
TEMPÉRATURE DE SURCHARGE DMD					Marche	Redémarrage	
ÉTAT D'AVERTISSEMENT						Récupération	
RÉDUIRE LA PUISSANCE	-	-	-	-	CLIGNOTE RAPIDEMENT	Redémarrer ou laisser refroidir à la température ambiante	
MODE DE PROTECTION DMD	CLIGNOTE RAPIDEMENT	-	-	-	CLIGNOTE RAPIDEMENT	Redémarrer ou laisser refroidir à la température ambiante	

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

## Remarque :

- *CLIGNOTE signifie 1s ; CLIGNOTE\_RAPIDEMENT signifie 500ms ; CLIGNOTE\_LENTEMENT signifie 3s.*
- *Réparer signifie que l'appareil doit être réparé et que le cordon d'alimentation CA doit être débranché de l'appareil.*
- *Redémarrer signifie qu'il faut ré-appuyer sur le bouton « Mise en marche » de la télécommande.*
- *Réduire la PUISSANCE (Diminuer la puissance)*
- *MODE DE PROTECTION DMD : Réduire la luminosité en mode Éco.*

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

## Spécifications

Cette section fournit des informations techniques sur les performances du projecteur.

### Projecteur

Nom de modèle	XP-P721Q-W	XP-P601Q-W
Méthode	Puce 1 type DLP	
Résolution	4K UHD (3840 points x 2160 lignes)	
Spécifications des pièces principales		
Panneau DMD	Taille Pixels (*1)	0,65" (rapport d'aspect : 16:9) 2,073,600 (1920 points x 1080 lignes)
Lentilles de projection	F=2,0-2,4 / f=18,7~29,6 mm	
	Zoom	Motorisé
	Mise au point	Motorisé
	Décalage de l'objectif	Motorisé
Source lumineuse	Diode laser	
Sortie lumineuse (*2) (*3)	7 200 lm	6 000 lm
Taille de l'écran (distance de projection)	60 à 300 pouces (1,6 - 13,4 m)	
Reproductibilité des couleurs	Traitement des couleurs 10 bits (environ 1,07 milliard de couleurs)	
Fréquence de balayage		
	Horizontal	15KHz à 255KHz
	Vertical	24 à 85Hz, 120Hz pour 2D/3D, 240Hz pour 2D

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Nom de modèle		XP-P721Q-W	XP-P601Q-W
Bornes d'entrée/sortie			
	HDMI 1/2	Entrée vidéo Entrée audio	Type A x 2, Deep Color, LipSync, HDCP (*4), 4K Fréquence d'échantillonnage : 32/44,1/48kHz Taux d'échantillonnage : 16/20/24 bits
	HDBaseT	Entrée vidéo Entrée audio	RJ-45 x 1, Deep Color, LipSync, HDCP (*4), 4K Fréquence d'échantillonnage : 32/44,1/48kHz Taux d'échantillonnage : 16/20/24 bits
		SORTIE AUDIO	Mini-prise stéréo x 1
	USB		USB type A x 1, Alimentation électrique de 5,0 V/1,5 A
	SERVICE		USB type B x 1
Prises de contrôle			
	LAN	RJ-45 x 1, 10BASE-T/100BASE-TX	
	RS232	D-SUB 9 broches x 1, RS232C	
	ENTRÉE TÉLÉCOMMANDÉ	Mini-prise stéréo x 1	
	SORTIE 12V	Mini-prise stéréo x 1	
Haut-parleur intégré		10W x 2	
Environnement d'utilisation		Température de fonctionnement : 0 à 45°C / 32 à 113°F Humidité de fonctionnement : 10 à 85% (sans condensation)	
		Température de stockage : -10 à 60°C / 14 à 140°F Humidité de stockage : 20 à 90% (sans condensation)	
		Altitude de fonctionnement : 0 à 3048m / 0 à 10 000 pieds (1524 à 3048 m / 5000 à 10 000 pieds : Régler «Haute altitude» sur «Activé»)	
		0 à 762m / 0~2500 pieds : Entre 0°C et 45°C 762 à 1524m / 2500~5000 pieds : pour 0°C~35°C 1524 à 3048m / 5000~10 000 pieds : pour 0°C~30°C	
Alimentation électrique		100-240 VCA, 50/60 Hz	
Consommation électrique		530 W (100 - 120 V) / 520 W (200 - 240 V)	

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Nom de modèle	XP-P721Q-W	XP-P601Q-W
Consommation électrique (état de veille)		
Réseau activé	Moins de 2,0 W (100–120 V) / Moins de 2,0 W (200–240 V)	
	Moins de 0,5 W (100–120 V) / Moins de 0,5 W (200–240 V)	
Courant d'entrée nominal	6,5 A (100–120 V) – 2,6 A (200–240 V)	
Spécifications du cordon d'alimentation	10 A ou plus	
Dimensions externes	19,1" (largeur) x 7,3" (hauteur) x 17,0" (profondeur)/ 486 (largeur) x 186 (hauteur) x 432,5 (profondeur) mm (sans les saillies)	
	19,1" (largeur) x 6,9" (hauteur) x 17,0" (profondeur)/ 486 (largeur) x 176,5 (hauteur) x 432,5 (profondeur) mm (sans les saillies)	
Poids	32,4 livre / 14,7 kg	

## Remarque :

- \*1 Les pixels effectifs sont supérieurs à 99,99 %.
- \*2 Conforme à la norme ISO 21118-2020.
- \*3 C'est la valeur de la sortie lumineuse (lumens) lorsque «Mode couleur» est réglé sur «Haute luminosité» et que «Mode d'éclairage» est réglé sur «Normal». Si un autre mode est sélectionné, la valeur de la luminosité peut diminuer légèrement.
- \*4 Si vous n'arrivez pas à visionner du matériel via l'entrée HDMI et HDBaseT, cela ne signifie pas nécessairement que le projecteur ne fonctionne pas correctement. Avec la mise en œuvre du HDCP, il peut y avoir des cas dans lesquels certains contenus sont protégés par le HDCP et peuvent ne pas être affichés en raison de la décision/intention de la communauté HDCP (Digital Content Protection, LLC).
  - Vidéo : Deep Color, 8/10/12-bits, Lip Sync.
  - Audio : LPCM ; jusqu'à 2 canaux, fréquence d'échantillonage 32/44,1/48 KHz, bit d'échantillonage ; 16/20/24 bits
- Version : HDMI : Prise en charge de HDCP 2.3
- HDBaseT: Prise en charge de HDCP 2.3
- Ces spécifications et le design du produit peuvent être modifiées à tout moment sans préavis.

Pour plus d'informations, veuillez visiter :

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

**État-Unis** : <https://business.sharpusa.com>

**Europe** : <https://sharpdisplays.eu>

**Global** : <https://sharp-displays.jp.sharp/global/index.html>

# INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

## Liste des Fonctions du Protocole RS232

### Format de commande - A

Fonction	Code de données							
ALLUMER	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
MISE HORS TENSION	02H	01H	00H	00H	00H	03H		
SÉLECTION DE L'ENTRÉE HDMI 1	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A1H	A9H
SÉLECTION DE L'ENTRÉE HDMI 2	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A2H	AAH
SÉLECTION DE L'ENTRÉE HDBaseT	02H	03H	00H	00H	02H	01H	BFH	C7H

### Format de commande - B

Fonction	Code de données							
ALLUMER	P	O	W	R	<SP>	<SP>	<SP>	1 <CR>
MISE HORS TENSION	P	O	W	R	<SP>	<SP>	<SP>	0 <CR>
SÉLECTION DE L'ENTRÉE HDMI 1	I	R	G	B	<SP>	<SP>	3	1 <CR>
SÉLECTION DE L'ENTRÉE HDMI 2	I	R	G	B	<SP>	<SP>	3	2 <CR>
SÉLECTION DE L'ENTRÉE HDBaseT	I	N	E	T	<SP>	<SP>	5	1 <CR>
SOURDINE AV DÉSACTIVÉ	I	M	B	K	<SP>	<SP>	<SP>	0 <CR>
SOURDINE AV ACTIVÉ	I	M	B	K	<SP>	<SP>	<SP>	1 <CR>
SOURDINE AUDIO DÉSACTIVÉ	M	U	T	E	<SP>	<SP>	<SP>	0 <CR>
SOURDINE AUDIO ACTIVÉ	M	U	T	E	<SP>	<SP>	<SP>	1 <CR>

### Remarque :

- <SP> dans la zone des paramètres signifie « espace(20h) » en code ASCII.
- <CR> dans la zone des paramètres signifie « 0DH » en code ASCII.
- Si nécessaire, veuillez contacter votre revendeur local pour obtenir la liste complète des codes de contrôle PC.

# **INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES**

## **ENREGISTREZ VOTRE PROJECTEUR !**

### **(pour les résidents des États-Unis et du Mexique)**

Veuillez prendre le temps d'enregistrer votre nouveau projecteur. Ceci activera votre garantie limitée pièces et main d'oeuvre et le programme de service InstaCare.

Visitez notre site Internet sur <https://proavreg.sharpusa.com> et soumettez en ligne votre formulaire dûment rempli.

Dès réception, nous vous enverrons une lettre de confirmation comprenant tous les détails dont vous aurez besoin pour profiter des programmes de garantie et de service rapides et fiables du leader de l'industrie, Sharp Imaging and Information Company of America.

**SHARP**  
SHARP CORPORATION